Ціна договірна

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1822 р. Помер герцог (дюк) Рішельє, генерал-губернатор Новоросії, градоначальник Одеси. ■ 1918 р. У Сибіру, на Уралі та в Поволжі розпочалося повстання чехословацького корпусу проти радянської влади. ■ 1922 р. У Миргороді народився Анатолій Дімаров, письменник, Шевченківський лауреат. ■ 1924 р. У Празі створено українське видавництво «Сіяч», яке випускало наукову літературу та підручники. ■ 1934 р. В Аргентині вийшов перший номер української газети «Наш клич». ■ 1940 р. Гітлерівські війська зайняли столицю Бельгії Брюссель. ■ 1966 р. Не стало письменника Юрія Дольд-Михайлика («І один у полі воїн»).



Київ прощається з Валерієм Лобановським

3



Без права на помилку

5



Молоко з гірчинкою

7

ОФІЦІЙНО

Спочатку досягнемо стандартів

Президент України Леонід Кучма після неформальної зустрічі з президентом Європейської комісії Романом Проді у Брюсселі заявив, що Україна ставитиме питання про своє членство в Європейському союзі не раніше, ніж досягне європейських стандартів. Леонід Кучма наголосив, що стратегічне завдання нашої держави — рух до Євросоюзу і досягнення європейських стандартів. Коли їх буде досягнуто, тоді можна вести мову про вступ до ЄС.

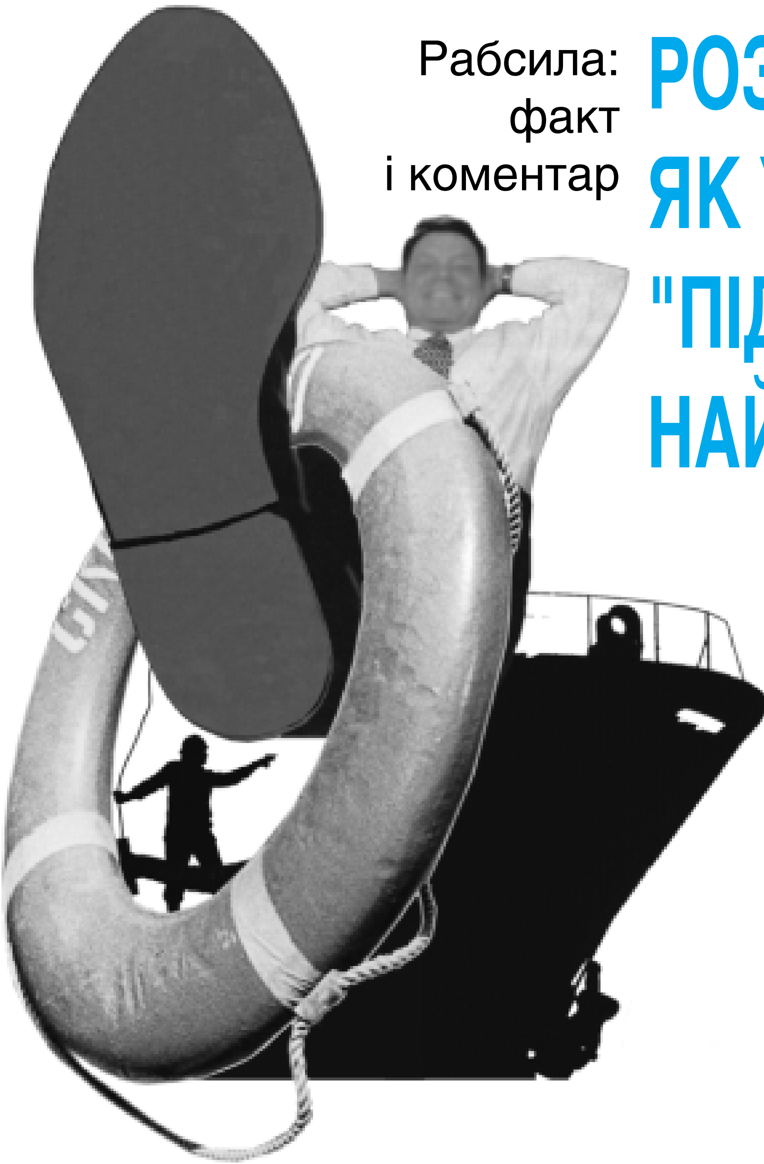
Лідери ведуть переговори

На ранковому засіданні парламенту, яке розпочалося рівно о 10.00, зареєструвалося 310 народних депутатів. Але робота його тривала не більше п'яти хвилин. Головуючий Віктор Мусіяка оголосив перерву до 12.30. Частина парламентаріїв поспішила на стадіон «Динамо», звідки кияни проводили в останню путь Валерія Лобановського.

Після перерви сесія продовжила роботу, але знову не надовго. В. Мусіяка на прохання лідерів шести фракцій знову оголосив перерву до 16.00. «Не готові «пакети» для голосування», — пояснив головуючий.

Рабсила: факт і коментар

РОЗЖИВЕМОСЯ — ЯК У "ПІДФЛАЖНИКИ" НАЙМЕМОСЯ?



Жоден державний орган в Україні не може достовірно засвідчити, скільки вітчизняних моряків працює нині на суднах зарубіжних компаній, — у нас, на відміну від усіх інших європейських країн, немає такого офіційного обліку. Куди, скажімо, поділися ті понад 30 тисяч осіб, що працювали лише в одному нині вщент зруйнованому й розкраденому ЧМП? А воно ж не єдине. У товаристві сприяння працевлаштуванню моряків і захисту їх соціально-трудових інтересів (є в Одесі така громадська організація) стверджують, приміром, що за останні десять років на судна під іноземними прапорами вдалося влаштувати близько 50 тисяч осіб. Це тільки через вітчизняні посередницькі фірми. Експерти називають і такі цифри: на міжнародному морському ринку праці «крутиться» 80—100 тисяч українських моряків. Чи усі вони знайшли там те, чого шукали, — достойно оплачувану роботу за своїм фахом?

(Закінчення на 6-й стор.).

ПЕРЕДПЛАТА-2002: АКЦІЇ

Зустрічі, що зближують

Запорізька обласна рада (голова Володимир Березовський), облдержадміністрація (голова Євген Карташов) і редакція нашої газети 21—23 травня проводитимуть Дні «Голосу України» в Запоріжжі.

Парламентське видання представлятимуть заступник головного редактора Леонід Бровченко, завідувач відділу Іван Ілляш, фотокореспондент Сергій Ковальчук, власний кореспондент у Запорізькій області Олександр Абліцов.

Господарі й гості відвідають ВАТ «Мотор-Січ», СП «АвтоЗАЗ-Деу», Дніпровську ГЕС, острів Хортицю тощо.

Плануються, звичайно, і зустрічі з читачами. Тому, шановні друзі газети, чекаємо заздалегідь ваші запитання, пропозиції і зауваження (щодо роботи органів влади в регіоні і редакції зокрема) за телефоном корпункту в Запоріжжі 39-04-90. Проблеми, порушені вами, стануть предметом обговорення з керівниками області і будуть оприлюднені «Голосом України». Вирішення окремих з них редакція візьме на контроль.

Отже, шановні запоріжці, чекаємо на зустріч з вами. Пишіть, телефонуйте.

У НОМЕР

***

Позавчора з Таллінна стартував «Український караван». У ньому автобусами їдуть керівники українських громад і журналісти. Передбачається участь посланців дванадцяти країн — від Естонії до Греції. П'ятнадцятьма містами дев'яти держав пролягає маршрут «каравану». Ініціатором заходу виступили Асоціація українських засобів масової інформації у країнах Європи «RUNE MEDIA» та її президент Віктор Чернишук з Литви. Ідею втілили в життя українські організації. У Литві вчора до «каравану» приєдналися голова Української всесвітньої координаційної ради Михайло Горинь і знімальна група телеканалу ТЕТ. Їде в «каравані» і власний кореспондент «ГУ».

(Закінчення на 9-й стор.).

***

Україну запросять на празький саміт НАТО, що відбудеться восени нинішнього року. Про це заява міститься в заключному комюніке, прийнятому міністрами закордонних справ країн—членів альянсу на зустрічі в столиці Ісландії Рейк'явіку, повідомила українська служба «Німецької хвилі». Як зазначено в документі, НАТО «сподівається поглибити і розширити відносини з Україною, зокрема шляхом консультацій з політичних, економічних та оборонних питань».

***

13 травня гірники холдингової компанії «Ровенькиантрацит» підняли на-гора мільйон тонн надпланового вугілля.

Сьогодні вугільні підприємства компанії видобувають більш як 20 тисяч тонн палива на добу. Це їхній внесок у загальний вуглевидобуток гірників області, що становить понад 3 мільйони тонн вугілля. Донедавна «Ровенькиантрацит» очолював Геннадій Астров-Шумілов, якого обрано народним депутатом, **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.**

***

Пасіка радгоспу-комбінату «Пуща-Водиця», що в Київській області, має 720 бджолосімей. Вони не тільки приносять мед, а й запилюють технічні культури. З настанням весни пасічники виїжджають на угіддя: до Канівського району — на «акацію» і на гречані та соняшникові поля Чернігівщини.

На знімку: начальник дільниці бджільництва комбінату «Пуща-Водиця» Іван Іродовський.



Фото Леоніда ДОБРОВОЛЬСЬКОГО.

За останні роки рівень злочинності зріс майже удвічі

ПОЛІТИКА

Не вистачило 17 голосів

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Вечірнє засідання 15 травня

Одразу після перерви на запитання народних обранців відповідав ще один претендент на посаду Голови Верховної Ради — Іван Плющ, висунутий фракцією «Наша Україна» в «пакеті» з представниками фракції Компартії України Адамом Мартинюком і Блоку Юлії Тимошенко Олександром Турчиновим.

Представники фракцій виступили на підтримку кандидатур, висунутих ними на високі посади. Лідер соціалістів Олександр Мороз запропонував Володимиру Литвину та Івану Плющу зняти свої кандидатури. Натомість він висловив переконання, що свій «пакет» повинні сформувати і проголосувати за нього чотири фракції — Компартії, «Наша Україна», Блоку Юлії Тимошенко та Соцпартії, бо за списки цих об'єднань проголосувало три чверті виборців.

Дуже довго тривало узгодження процедури голосування. Спершу пропонувалося проголосувати за «пакет» №1, дочекатися результатів голосування і продовжити роботу наступного дня. Однак представники чотирьох опозиційних фракцій наполягали на продовженні роботи сесії доти, доки не буде обраний Голова Верховної Ради і його заступники. Врешті, попри заперечення низки народних обранців, ця пропозиція отримала 227 голосів. Перед початком голосування народний депутат Віктор Мусіяка попросив виключити його зі списку претендентів, запропонованого фракцією «Єдина Україна». Таке рішення прийняла фракція «Наша Україна», за списками якої він був обраний до парламенту.

Голосування тривало майже до 23.00. Зауважу одразу: жоден «пакет» не набрав необхідної кількості голосів. Так, 172 голоси отримали кандидатури Адама Мартинюка, Віктора Мусіяки та Петра Толочка, висунуті фракцією комуністів. Лише 140 народних депутатів проголосували за пакет «Нашої України» у складі Івана Плюща, Адама Мартинюка та Олександра Турчинова.

Найнапруженішим було очікування результатів голосування за список, запропонований об'єднаними соціал-демократами, до якого увійшли Володимир Литвин, Адам Мартинюк та представник СДПУ(о) Олександр Зінченко. Нескладний арифметичний підрахунок показував: потрібно лише два десятки голосів комуністів, аби вибори керівництва парламенту закінчилися 15 травня. Тим паче, що на вечірньому засіданні головуючий повідомив про збільшення фракції «Єдина Україна» на три народних депутати. Один з них — Кирило Поліщук — покинув лави «Нашої України».


Фото Олександра КЛИМЕНКА, Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Проте атмосфера, яка панувала в кулуарах, не налаштовувала на оптимістичний лад навіть представників трьох фракцій. Леонід Кравчук заявив, що усе залежатиме від позиції комуністів. Але за третій «пакет» проголосувало лише 209 народних депутатів.

Перед початком процедури виборів, народний депутат Олександр Волков у кулуарах заявив журналістам, що він думає, як обрати керівництво парламенту. А на уточнююче запитання колег: «Чому?», відповів, що його не влаштовують ні перший, ні другий, ні третій «пакети». Навіть спрогнозував доволі точно підсумки останнього голосування, назвавши цифри 205 чи 209 голосів.

Отож для багатьох залишається загадкою: що ж сталося перед третім голосуванням? А відтак, вибори керівництва парламенту триватимуть.

Володимир КОРОЛЮК.

МІСЦЕВЕ САМОВРЯДУВАННЯ

Більшість контролює ситуацію

Кримській Верховній Раді лише за один день роботи сесії вдалося вирішити всі найважливіші питання — обрати керівництво ВР автономії, затвердити новий склад уряду, прийняти цьогорічний бюджет.

Більшість контролювала ситуацію повністю. Перші три питання за її ініціативою приймалися фактично без обговорення. Одноголосно задоволено заяву попереднього Голови ВР Леоніда Грача про дострокове припинення ним повноважень кримського депутата.

Внесено зміни і доповнення до Регламенту, з якого вилучено норми, що обмежували прийняття рішень депутатським корпусом у цілому, а нові положення дали можливість депутатам працювати одразу в кількох постійних комісіях. Їх утворено 12, а голови комісій увійшли до президії.

Кандидатури заступників Голови ВР і міністрів узгодили під час попередніх консультацій у фракціях так детально, що навіть комуністи, за відсутності свого лідера Л. Грача, виявляли толерантність.

Кандидатури на всі посади вносили «пакетами» і затверджували поіменним голосуванням. Першим заступником Голови ВР Криму став лідер крайового осередку Партії регіонів Василь Кисельов, заступником — колишній віце-прем'єр в уряді Анатолія Франчука, заступник голови меджлісу кримськотатарського народу Ільмі Умеров, відомий умінням розв'язувати міжнаціональні суперечки.

Двома першими заступниками Прем'єр-міністра автономії стали Анатолій Корнійчук, котрий був постійним представником Президента в Криму, і Володимир Раєнко. За пропозицією Сергія Куніцина буде реформовано деякі міністерства та відомства, які не реорганізовувалися протягом шести років. Новий склад кримської Ради міністрів, який змінився на третину, буде скорочено на 57 урядовців.

Ліві у президії отримали чотири місця, а серед затверджених міністрів — два (проти колишніх семи) представляють Компартію.

Депутати внесли зміни до складу виборчкому автономії, вивели з нього саботажників. Без жодної поправки затверджено бюджет Криму на поточний рік.

Закінчилося сесійне засідання прийняттям присяги — депутати пообіцяли служити людям, захищати інтереси автономії і держави.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.


Фото Андрія КАНІЩЕВА (УНІАН).

Звернення народних депутатів України

Шановні кіровоградці!

Вас і ваше місто чекають незабаром повторні вибори міського голови. І ми, народні депутати України, яких доля тісно пов'язала з Кіровоградщиною, висловлюємо свою стурбованість ситуацією, що склалася навколо цієї життєво важливої для регіону події.

Прийнявши рішення про повторні вибори, свою роль в утвердженні верховенства права і демократії в місті внесла влада закону. А тепер слово за вами, кіровоградці. Ви повинні зробити свій правильний і остаточний вибір, визначивши майбутнє свого міста самі, без втручання і підказування виборчих махінаторів. Від цього і справді залежить майбутнє Кіровограда.

Постає головне запитання: кого підтримати, кому віддати голос і довіру? Ми переконані, що коли мешканці міста готові зробити чесний вибір, то повинні голосувати насамперед за чесну людину, за справжнього лідера і професіонала своєї справи.

Місту потрібен не символічний голова, а людина ініціативна й принципова, яка зможе нарешті відремонтувати дороги і провести нові водогони, припинити безлад і зловживання владою, яка поставить перед собою мету — служити людям і закону, а не покровителям чи власним примхам.

Ми вважаємо, що всі ці якості притаманні лише одному кандидату — заслуженому юристу України, голові Кіровоградського районного суду Володимиру Ярошенку і закликаємо мешканців міста віддати свої голоси саме за нього.

Підтримаймо чесність, закон і справедливість!

Народні депутати України В. БОЙКО, С. ДОВГИЙ, О. ЄДІН, О. ЗАДОРОЖНІЙ, М. ПОПЛАВСЬКИЙ, Л. СУПРУН.

Постанова Верховної Ради України

Про порядок висвітлення роботи першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання

З метою більш широкого і повного інформування громадян України про діяльність єдиного законодавчого органу країни Верховна Рада України постановляє:

1. Національній раді України з питань телебачення і радіомовлення відповідно до вимог законів України «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації», «Про поставки продукції для державних потреб» забезпечити розміщення державного замовлення на висвітлення роботи першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання в порядку і обсягах, визначених цією Постановою, на каналах Національної телекомпанії України, Національної радіокомпанії України та інших телерадіоорганізацій України.

2. Відповідно до статті 15 Закону України «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації» Національній телекомпанії України і Національній радіокомпанії України забезпечити трансляцію у прямому ефірі на першому каналі Українського телебачення і першому каналі Українського радіо відкриття першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання, а також церемонії урочистого складення присяги народними депутатами України.

3. Національній телекомпанії України:

у дні пленарних засідань Верховної Ради України та проведення «Днів Уряду України» у Верховній Раді України забезпечити на каналах УТ-1 і УТ-2 трансляцію у вечірній час інформаційної програми «Щоденник Верховної Ради України» тривалістю 30 хвилин з її повтором наступного дня. Виробництво програми покласти на Апарат Верховної Ради України;

вести трансляцію на каналі УТ-1 щотижневих, по суботах, у прямому ефірі 45-хвилинних тематичних передач за участю в них на пропорційній основі представників депутатських фракцій (груп) та позафракційних народних депутатів України. Організацію цих передач покласти на Апарат Верховної Ради України з погодженням плану-графіка виступів із керівниками депутатських фракцій (груп).

4. Національній радіокомпанії України:

здійснювати пряму трансляцію пленарних засідань Верховної Ради України (вівторок та четвер з 10 до 18 години, середа та п'ятниця — з 10 до 14 години) на першому каналі Національної радіокомпанії України та по проводовій трансляційній мережі;

забезпечити трансляцію в прямому ефірі щотижневих 45-хвилинних тематичних передач за участю в них на пропорційній основі представників депутатських фракцій (груп), позафракційних народних депутатів України. Організацію цих передач покласти на Апарат Верховної Ради України з погодженням плану-графіка виступів із керівниками депутатських фракцій (груп).

5. За невиконання вимог пунктів 3 і 4 цієї Постанови керівники Національної телекомпанії України і Національної радіокомпанії України несуть особисту відповідальність згідно із законом.

6. Редакції газети Верховної Ради України «Голос України» забезпечити постійне і всебічне висвітлення діяльності Верховної Ради України, її пленарних засідань, роботи парламентських комітетів, а також депутатських фракцій (груп), позафракційних народних депутатів України в обсягах, пропорційних їхній чисельності, та заходів, що проводяться у Верховній Раді України.

7. Керівникові Апарату Верховної Ради України забезпечити:

укладання угод з державними та іншими телерадіоорганізаціями про висвітлення роботи Верховної Ради України;

щоденне оперативне інформування вітчизняних і зарубіжних засобів масової інформації про роботу першої сесії Верховної Ради України, поширення матеріалів стосовно питань, які вона розглядає.

8. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Голову Верховної Ради України, а до обрання Голови Верховної Ради України — на Президію першої сесії Верховної Ради України.

9. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Президія першої сесії Верховної Ради України: В. КОНОВАЛЮК, А. МАРТИНЮК, В. МУСІЯКА, С. НІКОЛАЄНКО.

м. Київ,
14 травня 2002 року.
№ 6-IV.

НОВИНИ

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про присвоєння звання Герой України

За визначні особисті заслуги перед Українською державою в розвитку футболу, піднесення міжнародного престижу вітчизняного спорту, багаторічну плідну тренерську діяльність **постановляю**:

Присвоїти звання Герой України з врученням ордена Держави головному тренерові футбольної команди акціонерного товариства «Футбольний клуб «Динамо» Київ» ЛОБАНОВСЬКОМУ Валерію Васильовичу (посмертно).

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 травня 2002 року.
№ 458/2002.

Київ прощається з Валерієм Лобановським


Фото Олександра КЛИМЕНКА, Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Учора на столичному стадіоні «Динамо» проходила громадянська панахида пам`яті видатного українського футбольного тренера Валерія Лобановського. Труну з тілом покійного було встановлено на футбольному полі, на електронному табло висвічувався напис «Прощавай, Великий Майстре...». Усі бажаючі мали змогу попрощатися з Великим Майстром, висловити йому свою шану.

На вхідній арці стадіону — великий портрет Валерія Васильовича і напис «Стадіон «Динамо» імені Валерія Лобановського». Назвати спортивну споруду іменем Майстра вирішила Рада акціонерів АТ ФК «Динамо» (Київ).

Шану пам`яті видатному футбольному тренерові Валерію Лобановському віддали керівники держави.

У громадянській панахиді взяли участь Президент України Леонід Кучма і Прем`єр-міністр Анатолій Кінах. Вони висловили щире співчуття рідним і близьким покійного. Свою шану Валерію Васильовичу віддали десятки тисяч киян, народні депутати, громадські діячі, ветерани футболу, діючі гравці, юні футболісти.

Церемонія поховання Валерія Лобановського відбулася о 14-й годині на Байковому кладовищі.

«Норд» має нове виробництво

ВІТЧИЗНЯНИЙ СТИЛЬ

Став до ладу ще один нордівський філіал ЗАТ «Група Норд» — завод з виробництва електропобутової техніки. Його побудовано всього за вісім (!) місяців. Щорічно випускатиметься 300 тисяч малогабаритних холодильників.

Непроста історія народження підприємства у структурі ЗАТ «Група Норд». У травні 1999-го тут відбулося символічне закладення його фундаменту. Та з незалежних від «Норду» причин будівництво розпочалося лише в серпні минулого року. А вже у перших числах травня 2002 року з конвеєра зійшла перша партія нових холодильників марки «Норд», які реалізовуватимуться лише у країни Західної Європи — Францію, Англію, Німеччину, Голландію.

Під час будівництва нового нордівського підприємства, яке велося лише власними силами, використовувалися різні прогресивні технології. Будували модульний корпус із так званих сендвіч-панелей, що відповідають вимогам енергозбереження, легко монтуються, прості в експлуатації. До речі, технологія їх виготовлення, як і надійних, красивих віконних рам, розроблена безпосередньо в АТ. Тут же їх і виготовляють. Будівельники «Норду» вже сьогодні готові здавати на замовлення «під ключ» будь-які об'єкти.

Юрій ДОНЧЕНКО.
Донецьк.

Рятівний круг для сердечників

НОВОСІЛЛЯ

У Рівному на базі обласної лікарні відкрився сучасний центр серцево-судинної хірургії.

Для багатьох відкриття центру стане справжнім рятівним кругом. Два роки медики втілювали цю ідею в життя. Адже щороку від серцево-судинних хвороб в області вмирає близько 8 тисяч осіб і виявляється майже 10 тисяч нових хворих. Якщо врахувати, що такі недуги здебільшого мають хронічний перебіг, то статистика справді невтішна: у 2000 році було 280 хворих на сто тисяч населення, а торік — уже 323.

— Таким сучасним обладнанням, яке виготовила для нас американська фірма «Дженерал електрик», володіють лише кілька подібних центрів в Україні, — розповідає завідувач центру, кандидат медичних наук Володимир Антонюк-Кисіль. — Ми маємо сканер для неінвазивного дослідження захворювань серця та судин і динамічного спостереження за ними; ангіографічний комплекс, який чітко діагностує патологію судин серця, головного мозку, органів черевної та грудної порожнин і проводить лікувальні маніпуляції. Є в нас і сучасний наркозно-дихальний комплекс, і моніторне обладнання для спостереження за хворими до, під час та після операції. Ядерно-магнітний резонатор плануємо встановити до кінця року.

Олександра ЮРКОВА.
Рівне.

На нових колесах

Ми вже повідомляли про акцію гуманітарної асоціації «Нормандія—Україна» (президент — Гі Дюпон) для передплатників—інвалідів Хмельницької області. Суть її полягала в тому, що для цих людей асоціація презентувала інвалідні візки.


Фото Михайла ВАСИЛАШКА.

Хмельницьким корпунктом та асоціацією «Нормандія—Україна» було проведено розіграш призів. Володарями новеньких інвалідних колясок стали наші шановні передплатники Хмельницької області Василь Іванович Братенко, Наталія Петрівна Кириченко, Семен Іванович Кушнірук і жителька міста Хмельницького Світлана Олександрівна Барабаш — інваліди першої групи.

Акція, що була започаткована лише для передплатників Хмельницької області, перейшла її кордони і п'ятим володарем інвалідного візка став житель Одеської області Іван Миколайович Лазаренко.

Наталія ПАХОЛОК.

На знімку: Василь Іванович Братенко, інвалід першої групи на новенькому візку, отриманому від асоціації «Нормандія—Україна».

Щоб світ став безпечнішим

«Екологія. Людина. Суспільство» — під такою назвою у Київському політехнічному інституті відбулася V Міжнародна науково-практична конференція. Близько 200 студентів, аспірантів та молодих учених з Угорщини та країн СНД заслухали доповіді з питань загальної екології, управлінських, соціально-економічних та правових аспектів раціонального природокористування, екологічної безпеки й техноекології.

Вперше конференцію було організовано у 1998 році. У наступні два роки вона набула статусу всеукраїнської. З минулого — міжнародної.

Мета її проведення — зробити все для того, щоб світ, який нас оточує, став чистішим, красивішим, безпечнішим.

Вікторія ЛИТВИН.

У НОМЕР

Гран—прі

На VII Всеросійському форумі рекламістів, який відбувся нещодавно у Санкт-Петербурзі, Гран-прі одноголосно було присуджено українському рекламному агентству «Чотири Плюс», діловому партнерові «Голосу України».

Цієї нагороди кияни удостоєні за макет «Press any key to continue», створений на замовлення комп'ютерної фірми «K-Trade» для реклами клавіатури.

У роботі форуму взяли участь близько півтисячі спеціалістів із провідних рекламних агентств 36 міст Білорусі, Росії й України. До речі, торік наш діловий партнер став переможцем національного конкурсу професійного журі REX Gallery в номінації «Календар року», **повідомляє наш власний кореспондент Леонід БРОВЧЕНКО.**

Лікарі йдуть до хворих

Діагностику ракових захворювань за місцем роботи або проживання вінничан розпочали спеціалісти обласного онкологічного диспансеру. Це стало можливо завдяки укладанню угод між диспансером і підприємствами.

Медиків спонукав до цього хронічний брак коштів для лікування підступної хвороби, **повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК по Вінницькій області.**

Дев'ятий кубок «Реала»

Футбол. Ліга чемпіонів. Фінал. «Реал» (Іспанія, Мадрид) — «Байєр» (Німеччина, Леверкузен). 2:1. Голи: Рауль, 9, Зідан, 45 — Лючіо, 14.

Глазго. Стадіон «Гемпден Парк». 15 травня. 52 тисячі глядачів. Арбітр — Урс Майєр (Швейцарія).

Здобувши вдев'яте найпочесніший приз європейського клубного футболу, королівський клуб зі столиці Іспанії пишно відсвяткував свій сторічний ювілей.

Перед початком зустрічі учасники і глядачі хвилиною мовчання вшанували пам'ять великого українця Валерія Лобановського.

Лише результати

Першість країни. Перша ліга. 30-й тур. «Нива» — «Миколаїв». 0:2. «Сталь» — «Карпати-2». 1:1. «Полісся» — «Чорноморець». 1:0. «Нафтовик» — «Електрометалург-НЗФ». 2:0. «Зірка» — «Волинь-1». 2:1. «Прикарпаття» — «Вінниця». 3:0. «Шахтар-2» — «Дніпро-2». 2:1. ЦСКА — «Борисфен». 2:2, **повідомляє наш кореспондент Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

ФОТОФАКТ

Спецпідрозділ СБУ «Альфа» штурмує будинок гуртожитку Севастопольського технічного університету під час антитерористичних навчань.


Фото Сергія СВЕТЛИЦЬКОГО.

Постанова Центральної виборчої комісії

Про Календарний план основних організаційних заходів з підготовки та проведення 14 липня 2002 року повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 18, 35, 201

Керуючись пунктом 1 частини другої статті 22 Закону України «Про вибори народних депутатів України», статтями 11, 12 та пунктом 1 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Затвердити Календарний план основних організаційних заходів з підготовки та проведення 14 липня 2002 року повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 18 (Вінницька область), № 35 (Дніпропетровська область), № 201 (Черкаська область) (додається).

2. Надіслати Календарний план окружним виборчим комісіям одномандатних виборчих округів № 18, 35, 201, Вінницькій, Дніпропетровській, Черкаській обласним радам та обласним державним адміністраціям, Міністерству внутрішніх справ України, Міністерству закордонних справ України, Міністерству оборони України, Міністерству транспорту України, Міністерству фінансів України, Міністерству юстиції України, Державному комітету архівів України, Державному комітету зв'язку та інформатизації України, Державному комітету інформаційної політики, телебачення та радіомовлення України, Головному контрольно-ревізійному управлінню, Державному казначейству України, Державній податковій адміністрації України, Національному банку України, Державному департаменту України з питань виконання покарань.

3. Опублікувати Календарний план у газеті «Голос України».

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЕЦЬ.

м. Київ, 14 травня 2002 року.
№ 929.

Додаток
до постанови Центральної виборчої комісії
від 14 травня 2002 року № 929

КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН

основних організаційних заходів з підготовки та проведення 14 липня 2002 року повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 18 (Вінницька область), № 35 (Дніпропетровська область), № 201 (Черкаська область)

№ п.п.	Зміст заходів та їх нормативні обгрунтування	Строки виконання	Виконавці
1.	Оголошення початку виборчого процесу повторних виборів народних депутатів України (частина шоста статті 15)	Не пізніше наступного дня після опублікування постанови Центральної виборчої комісії про їх призначення (не пізніше 15 травня 2002 року)	Центральна виборча комісія
2.	Висування кандидатів у народні депутати України (частина шоста статті 40, частина третя статті 82, частина п'ята статті 84)	Початок – наступного дня після опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення повторних виборів народних депутатів України, закінчення – за 40 днів до дня виборів (з 15 травня до 3 червня 2002 року (включно)	Політична партія, виборчий блок політичних партій, обласний осередок (організація) партії, осередки (організації) партій, що входять до виборчого блоку політичних партій
3.	Надсилання до Центральної виборчої комісії повідомлення про час і місце проведення з'їзду (зборів, конференції) політичної партії або міжпартійного з'їзду (зборів, конференції) політичних партій, що входять до виборчого блоку політичних партій, зборів (конференції) обласного осередку (організації) партії (спільних зборів, конференції осередків (організацій) партій, що входять до виборчого блоку політичних партій з метою висування кандидатів у народні депутати України (частина шоста, дев'ята статті 40)	Не пізніш як за два дні до проведення з'їзду (зборів, конференції) (не пізніше 31 травня 2002 року (включно)	Керівник політичної партії (керівники політичних партій, що входять до виборчого блоку політичних партій), обласного осередку (організації) партії, осередків (організацій) партій, що входять до виборчого блоку політичних партій
4.	Проведення першого засідання окружної виборчої комісії	Не пізніш як на третій робочий день після дня опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення повторних виборів народних депутатів України (не пізніше 17 травня 2002 року)	Голова окружної виборчої комісії
5.	Самовисування кандидатів у народні депутати України шляхом подання заяви до окружної виборчої комісії про бажання балотуватися в одномандатному виборчому окрузі (заяви про самовисування)	Початок – наступного дня після проведення першого засідання окружної виборчої комісії, закінчення – за 40 днів до дня виборів (не пізніше 3 червня 2002 року (включно)	Громадянин України
6.	Затвердження середніх норм видатків окружної виборчої комісії та середніх норм видатків для потреб дільничних виборчих комісій (частина п'ята статті 33)	У п'ятиденний строк з дня опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення повторних виборів народних депутатів України (не пізніше 18 травня 2002 року)	Центральна виборча комісія
7.	Складання єдиного кошторису видатків для підготовки і проведення повторних виборів народних депутатів України із включенням до нього видатків окружної виборчої комісії та видатків для потреб дільничних виборчих комісій одномандатного виборчого округу (частина шоста статті 33)	У десятиденний строк з дня опублікування постанови Центральної виборчої комісії про призначення повторних виборів народних депутатів України (не пізніше 23 травня 2002 року)	Окружні виборчі комісії
8.	Подання документів до окружної виборчої комісії для реєстрації кандидатів у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі (частина шоста статті 84)	Закінчується за 30 днів до дня виборів (не пізніше 24 години 13 червня 2002 року)	Особи, висунуті кандидатами у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі
9.	Повторне подання заяви з виправленими документами в разі відмови у реєстрації кандидату в народні депутати України, висунутому в одномандатному виборчому окрузі, з підстав невідповідного оформлення документів	Не пізніш як за 30 днів до дня виборів (не пізніше 13 червня 2002 року)	Особи, висунуті кандидатами в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі
10.	Друкування в місцевих газетах та транслювання по місцевому радіо і телебаченню двічі на тиждень тексту роз'яснення щодо заборони надання грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей	Починаючи за 30 днів до дня виборів (з 14 червня 2002 року)	Окружні виборчі комісії, редакції місцевих газет, місцеві телерадіоорганізації
11.	Проведення першого засідання дільничної виборчої комісії	Не пізніш як за 25 днів до дня виборів (не пізніше 18 червня 2002 року)	Голова дільничної виборчої комісії
12.	Прийняття рішення про реєстрацію кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі або про відмову в його реєстрації (частина п'ята статті 46, частина шоста статті 84)	Не пізніш як на п'ятий день з дня прийняття заяви Закінчується за 25 днів до дня виборів	Окружні виборчі комісії
13.	Прийняття остаточного рішення про реєстрацію кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі	Не пізніш як за 25 днів до дня виборів (не пізніше 18 червня 2002 року	Окружні виборчі комісії
14.	Видача посвідчення кандидату в народні депутати України, зареєстрованому в одномандатному виборчому окрузі (частина сьома статті 46)	У триденний строк з дня прийняття рішення про реєстрацію	Окружні виборчі комісії
15.	Подання до Центральної виборчої комісії переліку кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі (частина восьма статті 46)	Після закінчення реєстрації кандидатів у народні депутати України	Окружні виборчі комісії
16.	Оприлюднення в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр" за поданням окружних виборчих комісій списків кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатному виборчому окрузі (частина восьма статті 46)	У п'ятиденний строк після закінчення реєстрації кандидатів у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі	Центральна виборча комісія
17.	Подання до окружної виборчої комісії заяв про реєстрацію довірених осіб кандидатів у народні депутати України (частина четверта статті 58)	Після реєстрації кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі	Кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатних виборчих округах
18.	Реєстрація довірених осіб кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах, та видача їм посвідчень (частина четверта статті 58)	Протягом трьох днів після подання заяви	Окружні виборчі комісії
19.	Передача бланків відкріплювальних посвідчень дільничним виборчим комісіям (частина шоста статті 31)	Не пізніш як за 25 днів до дня виборів (не пізніше 18 червня 2002 року)	Окружні виборчі комісії
20.	Видача виборцю відкріплювального посвідчення у разі його звернення до дільничної виборчої комісії із заявою про виключення його зі списку виборців (частина четверта статті 31)	Не раніш як за 25 днів до дня виборів (з 19 червня до 13 липня 2002 року)	Дільнична виборча комісія
21.	Відкриття рахунка виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі (частина перша статті 34, частина сьома статті 84)	Не пізніш як за 24 дні до дня виборів (не пізніше 19 червня 2002 року)	Кандидати в народні депутати України
22.	Повідомлення про відкриття рахунка та реквізити виборчого фонду кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі відповідній окружній виборчій комісії (частина шоста статті 34)	Не пізніше наступного робочого дня після дня відкриття рахунка	Установи банків
23.	Опублікування інформації про відкриття рахунка відповідного виборчого фонду та його реквізити в одному з державних або комунальних місцевих друкованих засобах масової інформації за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку і проведення виборів (частина сьома статі 34)	Не пізніше наступного робочого дня після дня відкриття рахунка	Окружні виборчі комісії
24.	Проведення жеребкування щодо дати і часу виходу в ефір передвиборних агітаційних теле-, радіопрограм кандидата в народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі, за рахунок коштів Державного бюджету України (частина сьома статті 54)	Не пізніше 19 червня 2002 року	Окружні виборчі комісії
25.	Проведення жеребкування щодо черговості друкування передвиборних програм кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах, за рахунок коштів Державного бюджету України (частина третя статті 55)	Не пізніше 19 червня 2002 року	Окружні виборчі комісії
26.	Оприлюднення результатів жеребкування щодо надання кандидатам у народні депутати України, зареєстрованим в одномандатних виборчих округах, ефірного часу для проведення передвиборної агітації та друкування передвиборних програм у місцевих державних чи комунальних засобах масової інформації за рахунок коштів Державного бюджету України (частина восьма статті 54 та частина четверта статті 55)	Невідкладно після затвердження результатів жеребкування	Окружні виборчі комісії
27.	Відведення місць та обладнання стендів, дощок оголошень у людних місцях для розміщення матеріалів передвиборної агітації	Не пізніш як за 24 дні до дня виборів (не пізніше 19 червня 2002 року)	Місцеві органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування
28.	Затвердження форми виборчого бюлетеня для голосування в одномандатному виборчому окрузі (частина четверта статті 82)	Не пізніш як за 24 дні до дня виборів (не пізніше 19 червня 2002 року)	Центральна виборча комісія
29.	Проведення передвиборної агітації (частина друга статті 50, частина сьома статті 84)	Початок – за 24 дні до дня виборів, закінчення – о 24 годині останньої п'ятниці перед днем виборів (з 19 червня до 24 години 12 липня 2002 року)	Суб'єкти виборчого процесу, крім членів виборчих комісій, під час виконання обов'язків членів виборчих комісій, органів місцевого самоврядування, їх посадо-вих та службових осіб
30.	Затвердження тексту виборчого бюлетеня для голосування в одномандатному виборчому окрузі (частина четверта статті 82)	Не пізніш як за 20 днів до дня виборів (не пізніше 23 червня 2002 року)	Окружна виборча комісія
31.	Перевірка достовірності відомостей, внесених до декларації про майно та доходи кандидата у народні депутати України та членів його сім'ї за 2001 рік, за зверненням окружних виборчих комісій	Не пізніш як за 20 днів до дня виборів (не пізніше 23 червня 2002 року)	Органи державної податкової адміністрації України
32.	Повідомлення окружним виборчим комісіям про виявлені порушення під час перевірки достовірності відомостей, внесених до декларації про майно та доходи кандидата в народні депутати України і членів його сім'ї за 2001 рік	Не пізніш як за 20 днів до дня виборів (не пізніше 23 червня 2002 року)	Органи державної податкової адміністрації України
33.	Реалізація права на звернення до окружної виборчої комісії політичної партії, виборчого блоку політичних партій, які висунули кандидата в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі, про скасування рішення щодо реєстрації кандидата в народні депутати України (пункт 2 частини третьої статті 49)	Не пізніш як за 15 днів до дня виборів (не пізніше 28 червня 2002 року)	Політичні партії, виборчі блоки політичних партій
34.	Виготовлення інформаційних плакатів кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах, за рахунок коштів Державного бюджету України, що виділяються на підготовку і проведення виборів (частина третя статті 52, частина восьма статті 84)	Не пізніш як за 15 днів до дня виборів (не пізніше 28 червня 2002 року)	Окружні виборчі комісії
35.	Заборона поширювати інформацію про результати опитувань громадської думки щодо кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах (частина чотирнадцята статті 56)	Протягом останніх 15 днів перед днем виборів (з 28 червня 2002 року)	Засоби масової інформації усіх форм власності
36.	Подання до Центральної виборчої комісії пропозицій щодо реєстрації офіційних спостерігачів від іноземних держав, міжнародних організацій (частина перша статті 61)	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 3 липня 2002 року)	Іноземні держави та міжнародні організації безпосередньо або через Міністерство закордонних справ України
37.	Передача на виборчі дільниці інформаційних плакатів кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах (частини четверта, десята статті 52, частина восьма статті 84)	Невідкладно після їх виготовлення	Окружні виборчі комісії
38.	Подання по одному примірнику кожного друкованого матеріалу передвиборної агітації, виготовленого за рахунок коштів виборчого фонду, до окружної виборчої комісії (частина шоста статті 52)	Не пізніш як за 7 днів з дня виготовлення друкованого матеріалу передвиборної агітації	Кандидати у народні депутати України, зареєстровані в одномандатних виборчих округах
39.	Уточнення списків виборців (частина дев'ята статті 84)	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 3 липня 2002 року)	Виконавчі органи сільських, селищних, міських рад, дільничні виборчі комісії
40.	Забезпечення виготовлення в централізованому порядку виборчих бюлетенів (частина перша статті 63)	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 3 липня 2002 року)	Центральна виборча комісія
41.	Повідомлення виборців про час і місце голосування (частина друга статті 66)	Не пізніш як за 10 днів до дня виборів (не пізніше 3 липня 2002 року)	Дільничні виборчі комісії
42.	Прийняття рішення щодо реєстрації офіційних спостерігачів від іноземних держав, міжнародних організацій (частини друга, третя статті 61)	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 8 липня 2002 року)	Центральна виборча комісія
43.	Складання списків виборців на виборчих дільницях, утворених у стаціонарних лікувальних закладах, установах кримінально-виконавчої системи та інших місцях тимчасового перебування виборців з обмеженими можливостями пересування (частина четверта статті 30, частина десята статті 84 Закону)	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 8 липня 2002 року)	Дільничні виборчі комісії
44.	Подання до відповідної окружної виборчої комісії про реєстрацію офіційних спостерігачів від політичної партії, виборчого блоку політичних партій, кандидатів у народні депутати України від яких зареєстровано в одномандатному виборчому окрузі, кандидата у народні депутати України, зареєстрованого в одномандатному виборчому окрузі (частина четверта статті 60)	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 8 липня 2002 року)	Політична партія, виборчий блок політичних партій, кандидатів у народні депутати України від яких зареєстровано в одномандатному виборчому окрузі, кандидати в народні депутати України, зареєстровані в одномандатному виборчому окрузі
45.	Утворення у виняткових випадках виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій (частина сьома статті 17, частина дванадцята статті 21)	Не пізніш як за 5 днів до дня виборів (не пізніше 8 липня 2002 року)	Центральна виборча комісія
46.	Складання списків виборців у разі утворення виборчої дільниці у винятковому випадку (частина шоста статті 30)	Не пізніш як за 4 дні до дня виборів (не пізніше 9 липня 2002 року)	Дільничні виборчі комісії
47.	Передача списків виборців для загального ознайомлення на виборчій дільниці, утвореній у винятковому випадку (частина перша статті 31)	Не пізніш як за три дні до дня виборів (не пізніше 10 липня 2002 року)	Дільнична виборча комісія
48.	Приймання виборчих бюлетенів від Центральної виборчої комісії на засіданні окружної виборчої комісії (частина перша статті 64)	Після отримання виборчих бюлетенів Центральною виборчою комісією від підприємства-виготовлювача	Окружна виборча комісія
49.	Передача виборчих бюлетенів дільничним виборчим комісіям (частина друга статті 64)	Не раніш як за 3 дні до дня виборів (не раніше 11 липня 2002 року)	Окружні виборчі комісії
50.	Оприлюднення рішень про утворення виборчих дільниць у виняткових випадках (частина восьма статті 17)	Не пізніш як за 2 дні до дня виборів (не пізніше 11 липня 2002 року)	Центральна виборча комісія



51.	Зняття передвиборних агітаційних матеріалів, що розміщувалися на території населених пунктів, районів у містах (частина вісімнадцята статті 56)	З 24 години 12 липня 2002 року	Відповідні служби місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування
52.	Припинення витрачання коштів з рахунка виборчого фонду (частина восьма статті 34)	За день до дня виборів (з 13 липня 2002 року)	Кандидати в народні депутати України
53.	Реалізація права виборця на подання письмової заяви до дільничної виборчої комісії з проханням забезпечити голосування за межами приміщення для голосування (частина перша статті 67)	Не пізніш як за 12 годин до початку голосування (не пізніше 20 години 13 липня 2002 року)	Виборці
54.	Проведення голосування (частина перша статті 66)	З восьмої до двадцятої години 14 липня 2002 року	Дільнична виборча комісія
55.	Підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці (частина друга статті 68)	Відразу після закінчення голосування (після двадцятої години 14 липня 2002 року)	Дільнична виборча комісія
56.	Доставка до окружної виборчої комісії пакетів з протоколами дільничної виборчої комісії про підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці, виборчими бюлетенями, контрольними талонами і предметами, списками виборців, а також, за наявності, окремими думками членів виборчої комісії, викладеними у письмовій формі, актами, заявами, скаргами та рішеннями, прийнятими комісією (частина десята статті 69, частина перша статті 71)	Невідкладно після закінчення засідання дільничної виборчої комісії, на якому здійснювався підрахунок голосів виборців на виборчій дільниці	Голова або заступник голови та інші два члени дільничної виборчої комісії, які повинні бути представниками різних політичних партій, виборчих блоків політичних партій, у супроводі працівника органів внутрішніх справ
57.	Встановлення результатів виборів в одномандатному виборчому окрузі (частини друга, дев'ята статті 74)	Невідкладно після прийняття і розгляду протоколів дільничних виборчих комісій про підрахунок голосів виборців на виборчих дільницях у відповідних округах	Окружна виборча комісія
58.	Надсилання до Центральної виборчої комісії рішення про результати виборів в одномандатному виборчому окрузі разом з першим примірником протоколу окружної виборчої комісії про підсумки голосування (частина одинадцята статті 74)	Невідкладно після прийняття рішення	Окружна виборча комісія
59.	Подання до окружної виборчої комісії фінансового звіту про надходження та використання коштів виборчого фонду (частина четверта статті 35)	Не пізніш як на п'ятий день після дня виборів (не пізніше 19 липня 2002 року)	Розпорядник виборчого фонду кандидата у народні депутати України
60.	Офіційне оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр" (частина перша статті 78)	Не пізніш як на п'ятий день з дня встановлення результатів виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах	Центральна виборча комісія
61.	Перерахування у безспірному порядку до Державного бюджету України коштів виборчого фонду, не використаних кандидатом у народні депутати України (частина тринадцята статті 36)	У триденний строк з дня офіційного оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України	Установи банку
62.	Подання до Центральної виборчої комісії фінансового звіту про надходження та використання коштів Державного бюджету України, передбачених на підготовку і проведення повторних виборів народних депутатів України 14 липня 2002 року (частина дев'ята статті 33)	У десятиденний строк з дня офіційного оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України 14 липня 2002 року	Окружні виборчі комісії
63.	Подання особою, обраною народним депутатом України, до Центральної виборчої комісії документа про її звільнення з роботи (посади), несумісної з депутатським мандатом та (або) копії зареєстрованої заяви про припинення дії іншого представницького мандата, поданої до відповідної ради (частина перша статті 79)	Не пізніш як на двадцятий день з дня офіційного оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України 14 липня 2002 року	Особа, обрана народним депутатом України
64.	Прийняття рішення про реєстрацію обраного народного депутата України (частина третя статті 79)	При отриманні документів про звільнення з роботи (посади) особи, обраної народним депутатом України та (або) копії зареєстрованої заяви про припинення дії іншого представницького мандата, поданої до відповідної ради	Центральна виборча комісія
65.	Видача особі, зареєстрованій народним депутатом України, тимчасового посвідчення народного депутата України (частина шоста статті 79)	Не пізніш як на сьомий день з дня реєстрації особи народним депутатом України	Центральна виборча комісія
66.	Видача посвідчення народного депутата України (частина перша статті 80)	Не пізніш як на сьомий день після складення присяги народного депутата України	Центральна виборча комісія
67.	Передача виборчої та іншої документації до відповідної центральної архівної установи (частина перша статті 86)	Після офіційного оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України 14 липня 2002 року	Центральна виборча комісія
68.	Передача виборчої та іншої документації до відповідних місцевих державних архівних установ (частина перша статті 86)	Після офіційного оприлюднення результатів повторних виборів народних депутатів України 14 липня 2002 року	Окружні виборчі комісії
69.	Припинення повноважень виборчих комісій (частина перша статті 27)	Через десять днів після офіційного опублікування результатів повторних виборів народних депутатів України у відповідному одномандатному виборчому окрузі	Окружні та дільничні виборчі комісії

Я.ДАВИДОВИЧ,
секретар
Центральної виборчої комісії

Без права на помилку

Кожне рішення Конституційного Суду України відповідно до Основного Закону нашої держави остаточне і оскарженню не підлягає. Він — остання інстанція для вирішення конституційних спорів і захисту конституційних прав громадян. Інстанція, котра не має права на помилку. Але нещодавно ми стали свідками того, що рішення Конституційного Суду може бути «уточнено», «поправлено» чи «розтлумачено». Таку можливість встановив сам Конституційний Суд у відомчому нормативному документі — регламенті Конституційного Суду. Зокрема визначено, що суд «після офіційного оприлюднення рішення, висновку може з власної ініціативи або за заявою однієї із сторін конституційного провадження виправити допущені в рішенні, висновку неточності, описки, редакційні або технічні помилки». Доповнення регламенту і майже одночасне внесення змін в рішення КС у так званій справі стосовно СП викликало неоднозначну реакцію фахівців. Тому сьогодні редакція нашої газети пропонує до вашої уваги декілька думок з цього приводу.

Закон потребує змін

Павло ЄВГРАФОВ, заступник голови Конституційного Суду України:

— Павле Борисовичу, чим пояснюється намагання суду самому регулювати деякі аспекти своєї процесуальної діяльності?

— Вирішення питань регламенту є правом суду. Регламент має відповідати передусім Конституції та Закону «Про Конституційний Суд України». І вносити в нього доповнення, які надавали б право змінювати вже прийняті рішення по суті, безумовно, неприпустимо. Таких доповнень ми і не вносили. Йдеться про інше. Перш ніж судді скріплюють рішення своїми підписами, воно проходить редагування, для того щоб виправити граматичні або очевидні техніко-юридичні помилки.

Однак не можна стовідсотково унеможливити появу таких помилок у вже готовому рішенні. Тому й було внесено до регламенту доповнення, згідно з якими не помічені вчасно редакційні неточності можуть бути виправлені так, щоб не спотворювалася суть самого рішення. Це абсолютно не суперечить чинному законодавству. До того ж, після оприлюднення кожного рішення суддя-доповідач на традиційній прес-конференції докладно пояснює незрозумілі положення, щоб уникнути невірного їх тлумачення.

— У випадку з рішенням про спільні підприємства, як відомо, суд прийняв окрему ухвалу, що, на думку деяких юристів, істотно підкоригувала саме рішення...

— На жаль, на останньому етапі редагування цього рішення було допущено прикру логічну помилку і її довелося виправляти ухвалою. Але це аж ніяк не крок на шляху до «кон'юнктурної» юриспруденції, як писали деякі газети, а вияв чесної позиції суду, що визнав помилку і виправив її.


Мал Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

— Чи має право суд на такі помилки?

— Не має. І, звичайно, краще їх не припускатися. Однак і судді — живі люди. Погодьтеся, було б набагато гірше, якби ця помилка лишилася непоміченою або суд свідомо заплющив на неї очі. Навряд чи це додало б йому авторитету. Визнання помилок — єдиний спосіб їх недопущення у майбутньому, я твердо в цьому переконаний.

— Якщо я правильно вас зрозумів, і надалі подібні помилки не виключені?

— Помилок не припускається лише той, хто нічого не робить. Ми зараз вживаємо всіх необхідних заходів, щоб звести ймовірність виникнення подібних помилок до мінімуму. Але стовідсоткової гарантії дати не може ніхто. Саме тому й виникла потреба в доповненні регламенту. Однак це тимчасовий захід. Закон «Про Конституційний Суд України» приймали «під ідею», виходячи із суто теоретичних положень, і в ньому було закладено переважно концептуальні риси майбутнього органу конституційної юрисдикції. За п'ять років ми напрацювали велику практику, яка потребує внесення змін до чинного Закону. І сподіваюся, новий склад парламенту з цим завданням упорається.

КС вийшов за межі своїх повноважень

Олексій ЛАКУСТА, адвокат:

— Нещодавно перелік повноважень КС України поповнився правом змінювати прийняті ним рішення, а також давати роз'яснення. Як ви ставитеся до такого нововведення?

— Коло повноважень КС чітко визначено ст. 150 Конституції і Законом України «Про Конституційний Суд України». Питання, що стосуються виправлення рішень і їхні роз'яснення на даний час у законодавчому порядку не урегульовані. Введення таких повноважень шляхом доповнення регламенту КС, як це було зроблено, дуже спірне з юридичної точки зору.

Стаття 3 Закону «Про Конституційний Суд України» прямо вказує, що повноваження КС встановлюються Конституцією і цим Законом. Регламент за своєю природою є актом, що регламентує організацію внутрішньої роботи суду. І це не дає права в рамках такої регламентації регулювати правила конституційного процесу. Як-от на врегулювання цього процесу спрямовані внесені в регламент КС доповнення. У відповідність з аналізованими нововведеннями, виправляючи рішення або даючи його роз'яснення, КС має прийняти відповідну ухвалу. Досі ухвали, прийняті КС, були процесуальними документами і зазвичай стосувалися питань відмови або відкриття конституційного провадження. Кажучи про юридичну природу визначень про «виправлення», необхідно відзначити, що Законом України про КС такий різновид актів узагалі не передбачений (очевидно, тому, що відсутні і відповідні повноваження на їх прийняття).

— Чи доцільне взагалі введення такого повноваження?

— Від помилок, звісно, ніхто не застрахований, але такий орган, як КС, повинен якщо не виключити можливість їх допущення взагалі, то принаймні хоча б зводити їх до мінімуму. При цьому можливість внесення будь-яких виправлень має бути насамперед закріплена в законодавчому порядку. Як свідчить практика інших держав, аналогічні повноваження органів конституційної юстиції закріплені відповідними законами. Треба відзначити: крім того, що аналізовані повноваження КСУ введені через регламент, саме їх зміст наводить на запитання, у тому числі — до чого зводяться так звані «виправлення», що собою являє, наприклад, роз'яснення рішення про офіційне тлумачення? Відповіді на всі ці запитання повинні бути чітко виписані в законі.

— Які правові наслідки можливі у зв'язку з реалізацією таких повноважень?

— Повноваження, у тому вигляді, в якому вони передбачені в регламенті, дають КС право в будь-який момент виправити будь-яке рішення. У зв'язку з цим суть рішення КС може бути істотно змінено. А це передусім суперечить Конституції України, відповідно до якої рішення КС є остаточними. Прецедент такого «виправлення» уже створений. Це рішення КС від 29 січня 2002 р. у так званій справі про оподатковування підприємств з іноземними інвестиціями, суть якого було цілком змінено в протилежний бік шляхом «редакційного уточнення». З цілковитою впевненістю можна стверджувати, що ухвала про таке уточнення є неконституційною і не може спричиняти будь-які правові наслідки.

Щодо справи про СП, необхідно відзначити також, що, змінивши рішення, КС, крім порушення принципу верховенства Конституції, проігнорував такий основний принцип правової держави, як поділ державної влади на законодавчу, виконавчу і судову. Змінивши рішення, КС фактично підтвердив встановлення окремого порядку виконання чинних судових рішень.

Правила для всіх повинні бути однакові

Євген КУБКО, президент юридичної фірми «Салком», доктор юридичних наук, член-кореспондент АПН України:

— Євгене Борисовичу, як кореспондуються, на вашу думку, внесені судом доповнення до регламенту КС і конституційна норма про остаточність рішень Конституційного Суду України, чи нема в цьому якихось недоречностей?

— Ситуація, коли в судовому рішенні можуть бути зроблені граматичні, арифметичні, стилістичні помилки, досить часто зустрічається в судочинстві багатьох країн світу, зокрема й в Україні. Такі випадки відомі і українському процесуальному законодавству (наприклад, стаття 213 Цивільного процесуального кодексу України «Виправлення описок і явних арифметичних помилок в рішенні»).

Сам процес виправлення таких помилок та описок повинен бути чітко регламентований. При цьому необхідно враховувати, що виправлення помилок є двох видів: по-перше, це виправлення помилок, які ні в якому разі не змінюють суті прийнятого рішення, ніяк не впливають на його зміст та не тягнуть за собою будь-які правові наслідки для учасників судочинства; по-друге, це виправлення помилок, які можуть призвести до зміни змісту чи зміни правових наслідків і для учасників судочинства, і для третіх осіб.

■ ■ ■

Ситуація, коли в судовому рішенні можуть бути зроблені граматичні, арифметичні, стилістичні помилки, досить часто зустрічається в судочинстві багатьох країн світу, зокрема й в Україні.

■

На мою думку, виправлення першого виду помилок може бути регламентовано й внутрішнім документом, зокрема регламентом Конституційного Суду України. Хоча в цьому документі повинно бути процесуально визначено процедуру внесення змін в рішення та висновки Конституційного Суду України у зв`язку з виправленням таких помилок.

У другому випадку такі виправлення мають бути чітко регламентовані лише в Законі України «Про Конституційний Суд України».

Безперечно, якщо один із учасників процесу в Конституційному Суді України вважає, що зміни у судове рішення призвели до зміни суті або змісту рішення, то учасник судочинства повинен мати можливість їх оскаржити, включаючи можливість визнання внесених змін у судове рішення неправомірними. Я вважаю, що таке положення має бути закріплене в Законі України «Про Конституційний Суд України». Конституційний Суд України не може бути в цьому випадку винятком із загального правила та повинен виходити із загальноправових принципів судочинства.

— Чи правомірно було вносити уточнення в рішення КСУ у так званій справі стосовно СП, якщо таке рішення було прийнято раніше доповнення до регламенту КСУ? І взагалі, чи може КСУ вносити тепер зміни до рішень, які прийняв рік-два тому, наскільки це конституційно?

— Я не можу коментувати справу стосовно спільних підприємств, оскільки для цього необхідно детально ознайомитися з матеріалами справи.

Однак у цьому разі потрібно виходити із загальновизнаних правил. Якщо зміни в судовому рішенні стосуються суті рішення, то процедура внесення змін в такі рішення повинна бути передбачена Законом України «Про Конституційний Суд України».

Отже якщо рішення, які набирають законну силу, мають бути змінені внаслідок виправлення описок і явних арифметичних помилок в рішенні Конституційного Суду України, які стосуються саме змісту судового рішення, то необхідно визначити спеціальну процедуру у вищезгаданому законі з додержанням встановлених правил для сторін у судовому процесі.

Бесіди провели Володимир ШАРОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ. ▼

Розживемося — як у «підфлажники» наймемося?

РАБСИЛА: ФАКТ і КОМЕНТАР

(Початок на 1-й стор.).

Факт: екіпаж «Оксани Д» домагається зарплати

Дехто з них вже відпрацював-відплавав по два контрактні терміни, а ніякої платні від хазяїна судна так і не бачив. Коли моряки дізналися, що беруть курс на Іллічівськ, то немало зраділи: у всіх у них домівки в Одесі, в інших містах України, де сім'ї зачекалися і на них самих, і, безумовно, зароблених ними, нерідко єдиними годувальниками, грошей. Власник судна, резонно очікували, за таких обставин перестане годувати «завтрами», віддасть належне. Якби ж то! Знову почули стару пісню: «Доведеться ще трішечки зачекати...». У моряків терпець увірвався, вдарили на сполох: звернулися до профспілок, до адвокатів, почали оформляти позови до суду...

І тут на теплохід раптом з'являється «представник нового судновласника», аби в ультимативній формі заявити членам команди: раніш укладені контракти від сьогодні припиняють свою дію, екіпаж знімається з постачання, пропоную негайно залишити борт судна. Це був шок. Трішки оговтавшись, одинадцять членів екіпажу вирішили в жодному разі не залишати теплохід до повного з ними розрахунку. Й знову вдалися до епістолярного жанру...

Працівники Федерації профспілок працівників водного транспорту і плавскладу України, очолюваної Євгеном Омельчуком, коли почали вникати в суть справи, виявили дивні речі: з документів не можна було достовірно встановити, якій з компаній належить теплохід — болгарській «Інком ЕОДД» чи кіпрській «Фейрвол»? Та й грузинський прапор на кормі судна піднято хтозна за яким правом. Чи справді продано (продається) «Оксана Д», як про те було заявлено екіпажеві, теж встановити було непросто: виходило так, що якийсь В. Демченко, будучи насправді власником судна, перепродує його... самому собі. Афера, між іншим, дуже поширена: оформивши фіктивний продаж, судновласник таким чином скидає зі своїх плечей борг у зарплаті екіпажеві, звільняється від «надокучливої» команди, набирає новий екіпаж, аби в подальшому і його «кинути»...

Цього разу, будемо сподіватися разом з членами нинішньої команди «Оксани Д», трюк не пройде. Бо після звернення профспілки у відповідні інстанції судно було заарештоване й виведене на відстій до бухти Іллічівського рибного порту, а суднові документи вилучено. Суд Жовтневого району Одеси підтвердив підозру, що українських моряків хотіли «кинути», й заборонив «Оксані Д» виходити в море до повного розрахунку з екіпажем, а це близько 120 тисяч доларів США.

І як же відреагував відповідач? Можна було б посміятися, та щось не хочеться, так цинічно і зухвало повівся судновласник. Він подав апеляцію, в якій доводить, що взагалі не знає моряків, які фігурують у судовій справі, й не відає, як вони опинилися на борту судна... А як же відповідні відмітки в паспортах моряків, у суднових документах? То для відповідача, виявляється, не аргументи... Ще з листопада минулого року екіпаж судна з постачання знято — моряки харчуються тим, що привезуть з дому члени їх сімей, які вже й до цього позалазили у немалі борги. Та очікують рішень суду за своїми позовами, таки сподіваючись на виплату заробленого. А коли хазяїн відмовиться те зробити?

— Якщо найближчим часом моряки не буде виплачено заборгованість, — каже Є. Омельчук, — то наступним кроком федерації стане вимога виставити «Оксану Д» на торги й у першу чергу відшкодувати, за рахунок реалізації судна, зароблене членами екіпажу до останньої копійки...

Коментар: Без гарантії на людські умови праці

— Моряк, ідучи в плавання, часто-густо стає безправною і жорстоко експлуатованою робочою силою, — мусив констатувати у звітній доповіді на недавньому з'їзді Профспілки працівників морського транспорту України її голова Михайло Киреєв. — Йому не гарантовані людські умови праці, пенсійна й медична страховки, занижується заробітна плата... Приклад з «Оксаною Д» не поодинокий. Майже на два роки затяглася епопея з одержанням зарплати (причому через судові позови) екіпажем теплохода «Хай Глорі», якого було заарештовано в порту Дакар (Сенегал) і потім продано. Протягом 11 місяців поневірялися, терпіли злигодні й наругу члени екіпажу судна «Кобе Куін 1», заарештовані в Індії за підозрою в контрабанді наркотиків, аж поки суд зняв з них усілякі звинувачення. Кинув напризволяще, без продуктів харчування й пального на далеких Сейшельських островах українських моряків власник теплохода «Альдебаран». Подібне сталося й з екіпажами суден «Александер» та «Уайт Кліпер», що перебували на рейді одного з індійських портів; нині їх заарештовано, моряки подали до суду позови щодо виплати довгоочікуваної зарплати. Тільки в останній момент вдалося змусити судновласника теплохода «Євробалкер 1», що зайшов до порту «Южний» під Одесою, виплатити зарплату українським морякам, яких вирішили замінити. Понад рік нічого не платив членам екіпажу судна «Лорі» його власник, а в середині січня нинішнього року взагалі залишив його напризволяще на дрейфі в Мексиканській затоці без продуктів харчування й навіть без питної води...

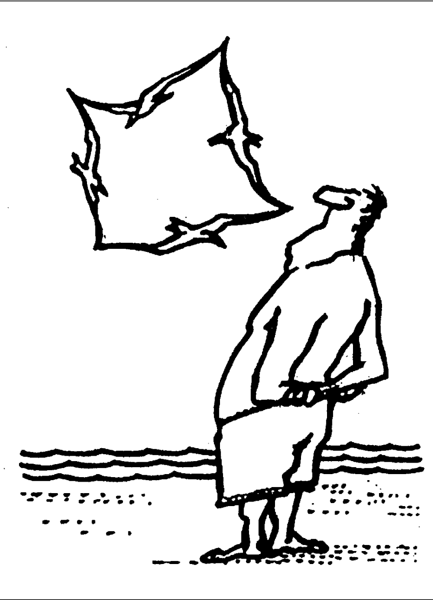
Перелік подібних фактів можна було б продовжувати, однак і наведених, гадаю, задосить. Торік у Сіднеї (Австралія) відбувся міжнародний симпозіум з безпеки судноплавства, на якому було заслухано звіт під промовистою назвою: «Судна, раби і конкуренція». В ньому зазначалося, зокрема, що «на 10—15 відсотках суден усього світу моряки працюють в рабських умовах, для яких характерні мінімальні норми безпеки, довготривалий робочий час за маленьку оплату чи взагалі безплатно, голодний пайок, гвалтування та побої». Саме на отакі судна нерідко й потрапляють українські моряки, які не мають змоги застосувати свої знання, хист і сили вдома.

■ ■ ■

Моряки сподіваються, що Верховна Рада України нового складу не зволікатиме з розглядом пропонованих міжнародних конвенцій

■

За свідченням вже згадуваного вище Михайла Киреєва, переважна більшість українських моряків — близько 25 тисяч щороку — наймаються за рубіж через посередників, що ставляться до людей по-різному: одні — добросовісно, інші — з готовністю здати моряка за копійки в кабальні умови, а законодавство України їх при цьому не зупиняє. Тільки в Одесі налічується близько 180 фірм-посередників, що займаються працевлаштуванням моряків, однак лише близько двох десятків з них, можна твердити, справді мають належні зв'язки із зарубіжними партнерами й можуть влаштувати людину «під прапор», втім, не несучи ніякої відповідальності за можливі сумні наслідки отого працевлаштування. В числі фірм зустрічаються псевдопосередники, що беруть немалу плату з клієнтів і зникають «в тумані». Є такі, що обіцяють «золоті гори», а насправді моряки потрапляють не в плавання, а на ремонти старих, занедбаних суден; після їх відновлення людей списують на берег, розрахувавшись копійками, а на судна набирають інші команди. Ну а якщо комусь і вдається здійснювати рейси морями-океанами, то таких нерідко підстерігають негаразди, про які вже йшлося вище. Трапляється, що наших моряків заарештовують за чужі чи якісь надумані гріхи й потім утримують в нелюдських умовах місяцями: за деякими даними, в іноземних в'язницях нині перебуває близько 120 українських моряків. Народний депутат України Юрій Крук розповів, зокрема, що йому довелося розбиратися в шести таких випадках, жодної вини за моряками нема, а щось зробити, навіть вдавшись по допомогу до Міжнародної федерації транспортників (ITF), ніяк не вдається.



Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

Чому так виходить? Причин чимало. Зокрема, правозахисного плану. Розробили ось, скажімо, морські профспілки проект закону щодо правового регулювання діяльності посередників — крюїнгових компаній з найму моряків, подали його, як і належить, спершу до Мінпраці. А він там і застряг, навіть до Кабміну, годі казати про Верховну Раду, ніяк не потрапить. Між тим, саме такий закон міг би навести лад в організації найму моряків, унеможливив би діяльність фіктивних фірм, обумовив відповідальність за порушення контрактних умов тощо.

Профспілками ініційовано підготовку до ратифікації 11 конвенцій Міжнародної організації праці, у тому числі конвенції №179 «Про найм та працевлаштування моряків». Доцільність такої ратифікації підтримала Уповноважений Верховної Ради з прав людини Ніна Карпачова. Однак з літа минулого року підготовчі роботи в урядових структурах ніяк не зрушать з мертвої точки. Між тим секретар секції моряків, рибалок та внутрішньої навігації ITF Джон Уітлоу під час недавнього перебування в Україні застерігав: «Рекомендується якомога скоріш ратифікувати конвенцію №147 щодо мінімальних стандартів торговельного мореплавства та конвенцію №179, що стосується найму моряків. Якщо Україна своєчасно не ратифікує дані конвенції, то українські моряки можуть зіткнутися з проблемами й матимуть менше шансів на працевлаштування».

Вже, додамо від себе, з отим усим зіткнулися. Моряки сподіваються, що Верховна Рада України нового складу не зволікатиме з розглядом пропонованих міжнародних конвенцій, аби їх норми стали й нормами національного законодавства, що істотно підвищить вимоги до умов праці й побуту моряків, їх найму та репатріації на батьківщину після зміни екіпажів (щодо останнього, то «підфлажники» змушені витрачати, аби дістатися додому, більшу частку заробленого чи й взагалі тривалий час жебракувати, бо виплаченого й на дорогу не стачить).

На згадуваному симпозіумі у Сіднеї урядам країн — постачальників робочої сили за рубіж настійливо рекомендовано відповідальніше ставитися до долі своїх моряків, широко розголошувати факти їх рабського становища на окремих суднах, переслідувати в судовому порядку компанії та організації, що включають моряків до «чорних списків» за критику умов своєї праці чи за контакти з профспілками. Чи прислухаються наші вітчизняні чиновники до цих рекомендацій? Дотримуватимуться їх? Поки що цього, чесно кажучи, не видно. Та сама ITF, варто зауважити, виступає взагалі за те, аби усунути практику «зручних прапорів», коли компанії реєструють свої судна в тих країнах, законодавство яких особливо лояльне до судновласників, не переслідує їх за жорстоку експлуатацію найманих моряків, обмеження їхніх заробітків, інші утиски. Згадуваний уже Джон Уітлоу висловив надію на те (і це, вважає він, головне), що в Україні буде створено умови для розвитку національного судноплавства (адже понад 90 відсотків вантажів, що переробляються в наших портах, зараз транспортують іноземні судна), й тоді відпаде сама потреба йти українським морякам у «підфлажники». Сподіватимемося на це і ми, звичайно. Та поки що на завершення оцієї розмови додамо й отакий сумний штрих до всього вищезазначеного: з двох тисяч молодих дипломованих офіцерів, що їх щороку випускають спеціальні навчальні заклади України морського профілю, близько 70 відсотків не знаходять роботи вдома й мусять найматися під чужий прапор. Готуємо фахівців, отож, не для себе — для інших. Та ще й, може бути, не для цивілізованих роботодавців, а для... рабовласників.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

ТРАДИЦІЇ

Конкурс майстерності

Висока професійна майстерність працівників — один із чинників успішної роботи будь-якого підприємства. І це добре розуміють у Харківській дирекції ВАТ «Укртелеком». Тому тут уже давно стало традицією проводити обласні огляди-конкурси професійної майстерності. Цього року вони проходили 10—11 травня на базі Бюро з підготовки робітничих кадрів.

Змагання передбачали дві частини — теоретичну, де всі учасники відповідали на запитання з теорії їх професії й охорони праці, і практичну, де вони на практиці могли продемонструвати свою професійну майстерність. Відкриваючи огляд-конкурс, заступник директора з технічних питань Віктор Коломоєць зазначив, що мета цих змагань — демонстрація професійних навичок, і завдяки їх проведенню учасники огляду можуть підвищити свій професійний рівень, а потім передати цей досвід колегам по роботі. Протягом двох днів змагалися по 27 зв'язківців (два від кожного Центру електрозв'язку Харкова та області). Першого дня учасниками огляду стали електромонтери, а другого —кабельники-спаювальники. Під час проведення змагань кожному з учасників було присвоєно власний номер, що виключало упередженість з боку суддів. За підсумками змагань визначено переможців.

Перше місце в конкурсі серед електромонтерів посів Дмитро Артеменко (ЦТЕ МТЗ), друге — Андрій Ісаєв (ЦТЕ радіофікації), третє — Ігор Толокнєєв (ЦЕЗ № 9, м. Волчанськ). Переможець отримав премію в розмірі 500 гривень, учасники, які посіли друге і третє місця, — відповідно по 350 і 250 гривень. Окрім того, трійці кращих було вручено грамоти й цінні подарунки. Як заохочення преміями в розмірі 100 гривень були нагороджені учасники, які посіли четверте, п'яте і шосте місця.

Переможцями змагань серед кабельників-спаювальників стали: перше місце — Сергій Мовчанов (ЦТЕ МТЗ), другим був Микола Дехтяренко (Центр ремонту засобів зв'язку), третє місце посів Віталій Задорожний (ЦЕЗ № 1, м. Богодухів).

Молоко з гірчинкою

КОМЕНТАР

Хлібороби пам'ятають, як майже удвічі подешевшало зерно після збору врожаю торік, а демпінг на солодкий пісок вже котрий рік «з'їдає» прибутки працівників цукрової галузі. На таку «хворобу» страждає нині молоко. Знайома картина: чимало селян, з тих, хто тримає корову, в надії хоч якось поповнити свій мізерний бюджет у визначений час очікують з трилітровками, повними білого продукту, заготівельників з найближчого молокозаводу. І лише розгублено розводять руками. Переробні підприємства, які й раніше, на думку селян, платили мізерні гроші, нині зовсім скинули закупівельні ціни. Цифри, обнародувані віце-прем'єр-міністром Леонідом Козаченком, свідчать: якщо торік у квітні заготівельники у середньому давали за літр молока 75 копійок, то нині, в кращому разі, «відстьобують» 45.

Винуватцями такої ситуації в Кабміні називають не молокопереробні підприємства, а якусь «несприятливу кон'юнктуру», що вимальовується на внутрішньому ринку. У ціновому політику, стверджують в урядових колах, несподівано втрутилися рогаті й хвостаті. Простіше кажучи — у сільгосппідприємствах та приватних господарствах зросли надої. Згідно зі статистикою, у першому кварталі 2002 року, порівняно з першим кварталом року минулого, виробництво цієї продукції збільшилося на 10 відсотків. Чиновники стверджують, що ця радісна подія призвела до того, що пропозиція перевищила попит. Якщо зважити, що загальний попит на молоко становив торік 12 млн. 580 тис. тонн, а вироблено було 13 млн. 400 тис. тонн, неважко підрахувати: утворився його надлишок — майже мільйон тонн. Якщо не зламати тенденцію, падіння цін на молоко триватиме, що може спричинити нерентабельність його виробництва. Це, в свою чергу, негативно позначиться на підприємствах, що виробляють молочну продукцію.

«Лікувати» галузь, здавалося б, можна запровадженням обов'язкових мінімальних цін на молоко. Схема відома і вже відпрацьована у цукровій промисловості: реалізація продукції не нижче за визначену ціну. На думку Л. Козаченка, до цього питання слід підходити виважено, оскільки пропозиція молока в Україні, на відміну від цукрових буряків, значно перевищує попит на нього, і впровадження мінімальних цін може призвести до того, що продаж значної частини молока стане ще проблематичнішим.

Але повернемося до причин молочної недуги. На перший погляд, пояснення з перевиробництвом прийнятне, виходячи з того, що на приватних подвір'ях коров'яче поголів'я поступово зростає. Хоча у «хвороби» є й інша причина, для галузі, схоже, набагато небезпечніша. Вітчизняним маслу, сиру і кефіру, так само як і решті виробів, переходить дорогу молокопродукція з-за кордону, яка дешевша за українську, але доволі часто — неякісна. За словами віце-прем'єра, частка фальсифікованої молочної продукції на внутрішньому ринку з окремих видів сягає 50 відсотків. Особливо низькопробні йогурти і масло.

Для стабілізації внутрішніх цін на молоко потрібно істотно обмежити ввезення в Україну дешевої неякісної молочної продукції і зупинити виробництво фальсифікованої. «Велика її кількість не відповідає нормам і вимогам, що висувають до цієї продукції. Так звані йогурти, які ввозять в Україну з Німеччини і Росії, насправді не є йогуртами, оскільки виготовлені зі значними відхиленнями від рецептури і в багатьох випадках не містять необхідних біологічних організмів. А вершкове масло — з чималими добавками рослинного, що не відповідає технології виготовлення вершкового масла», — поінформував Л. Козаченко. Отож (якщо вірити офіційним запевненням) на камбінівському рівні назріває війна з низькопробними закордонними молочними підробками. В уряді мають намір розробити і затвердити жорсткі норми і вимоги до йогуртів у вигляді стандартів на цю продукцію. Це дасть змогу не пропускати фальшивки на наш ринок. Якщо навіть так звані йогурти і залишаться на прилавках, то називатимуться по-іншому: десертами або молочними сумішами. Таким чином йогурти українського виробництва стануть конкурентоспроможніші. Хоча полюбляють годувати співвітчизників молочними підробками і наші рідні «фахівці». За словами генерального директора ТОВ «НВО Лактол» (Київ) Олександра Чагаровського, «нині легше назвати тих виробників, які виробляють якісне вершкове масло, ніж тих, хто займається шахрайством, оскільки останніх забагато. Технологія та сама: під виглядом вершкового пропонується продукт, в якому значна частина олії. До того ж, чимало такого фальсифікованого масла закуповується централізовано за бюджетні кошти.


Фото автора.

■ ■ ■

Частка фальсифікованої молочної продукції на внутрішньому ринку з окремих видів сягає 50 відсотків.

■

Мікстурою, що здатна вилікувати цю хворобу, а заразом розправитися з антисанітарією, віце-прем'єр назвав розробку і впровадження нових стандартів. Відповідно до них, зокрема, буде заборонено продаж у роздрібній торгівлі молока в банках та цистернах. За словами віце-прем'єра, на бочку молока, щоб уберегти продукт від швидкого прокисання, несумлінні реалізатори кидають 3 кг прального порошку, 4 кг соди, 5—6 таблеток антибіотиків. Організм людини, яка регулярно споживає таке молоко, стає несприйнятливим до антибіотиків. Нові стандарти, обіцяє Л. Козаченко, сприятимуть дотриманню гігієнічних норм і підвищенню якості молока, що продається вроздріб. А разом з тим менше буде шпаринок для «дешевшого продажу молока».

Тут є дві проблеми. По-перше, після запровадження нових стандартів, скоріше за все, гірше стане бабусям, які продають молоко від власної корівоньки. Щоправда, віце-прем'єр запевнив, що їх не чіпатимуть. У селах, мовляв, покупець знає, наскільки охайна господиня, у якої бере банку молока. Це в селах, а от базарні молочні ряди, схоже, порідшають. І друге. Очікується, нові стандарти, що захищатимуть здоров'я споживачів, декого вдарять по кишені. За даними Держкомстату, торік на ринку через власні магазини, кіоски, намети було реалізовано 579,8 тис. тонн молока і молочних продуктів, або 20,9 відсотка обсягу продажу. Родина з доходом, нижчим за середній, може дозволити собі трилітрову банку молока за дві гривні — після заборони за ці гроші, схоже, можна буде придбати лише літр.

Галина КВІТКА.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Секондхендівські пестициди

Управління СБУ в Рівненській області закликає селян, аби вони, купуючи засоби захисту рослин, звертали увагу на терміни їх придатності. Адже виявлено групу осіб, яка незаконно вилучала у господарствах прострочені пестициди й токсини (такі випадки мали місце в кількох хазяйствах Гощанського району), а потім продавала їх, заробляючи на цьому непогані гроші.

Прострочені хімзасоби, як вдалося з'ясувати працівникам УСБУ, ділки встигли реалізувати у Дубнівському, Дубровицькому, Здолбунівському, Корецькому, Острозькому, Зарічненському, Рокитнівському, Рівненському, Сарненському та Радивилівському районах.

Передумовою для злочину стало те, що свого часу утилізацією прострочених пестицидів займалися заводи-виробники (майже всі вони в Росії), а нині ці обов'язки покладені на господарства. Але в багатьох із них через бідність бракує коштів на контейнеризацію, тож пропозиція спритників була нагодою позбутися прострочених токсичних речовин.

Однак останнім часом на Рівненщині посилили увагу до утилізації некондиційних пестицидів: розпочалася їх контейнеризація у Здолбунівському, Корецькому та Острозькому районах, в інших влада вишукує кошти на придбання контейнерів. Проводиться комплексна інвентаризація місць накопичення прострочених хімікатів.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

ОТАКОЇ!

Фермери з «Ангелів пекла» озброюються

В одному з фермерських господарств Антрацитівського району правоохоронці виявили 86-міліметрову полкову гармату 1941 року випуску. На думку фахівців науково-дослідного експертно-кримінологічного центру УМВС у Луганській області, гармата цілком придатна до стрільби, хоча у неї відсутні певні деталі.

Історія гармати вельми цікава. 15 років тому вона була експонатом антрацитівського історико-краєзнавчого музею. Але коли через брак коштів на утримання музей зачинили, гармату передали на зберігання одному з профтехучилищ. ПТУ також переживало велику матеріальну скруту, до того ж заборгувало певну суму фермеру. Керівники навчального закладу, не довго думаючи, розрахувалися з господарством... гарматою. Про цей бартер є навіть відповідний документ.

Навіщо музейний експонат знадобився сільгосппідприємству з промовистою назвою «Ангели пекла» — з'ясувати поки що не вдалося.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

КРИМІНАЛ

Дідусь виявився не з боязких

68-річний пенсіонер із селища Зуя Білогірського району Криму застрелив одного із нападників, які намагалися вдертися вночі до нього в будинок.

Спочатку дідусь спробував було урезонити двох невідомих у масках. Він сказав їм, що в будинку немає нічого цінного. Однак умовляння не допомогли, і двері під міцними ударами грабіжників почала тріщати. А коли вони впали, нападників зустрів набій картечі з мисливської двостволки господаря.

Один із грабіжників упав мертвий, другий кинувся на старого і завдав йому кілька ударів, після чого зник. У даний час міліція встановлює особу вбитого та шукає його спільника. Пенсіонер, отримавши струс головного мозку, перебуває в лікарні. Його життя в безпеці, **повідомили у ЦОС ГУ МВС України у Криму.**

Невдалий «експеримент»

Новий вид шахрайства спробував «запатентувати» директор однієї з путивльських агрофірм Микола К. Задля отримання солідного кредиту на власні потреби доморощений «новатор» віддав у заставу все наявне в господарстві поголів'я великої рогатої худоби. І хоча вона є власністю сільської громади, банкіри не вагаючись пішли назустріч спритнику. Загальний збиток, завданий цією оборудкою господарству, перевищує 150 тисяч гривень.

Нині послідовником великого комбінатора, замість патентознавців, займаються правоохоронці.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.



«Розпрягайте, хлопці, коні»

Шановна редакція «Голосу України»!

Дякуючи Вам, я зазнав такого щастя, що важко описати, коли побачив надрукованими свої шість рядочків у газеті. Це вперше. Радів, як школяр, хоч вже пенсіонер зі стажем. Радіючи, показував сусідам, знайомим. Відчув в цей момент таке натхнення, що знову написав ось такий віршик.

Як в селі ідуть реформи,
Видно це по їхній формі.
До вбрання, в якім хліб просять,
Взули тут всіх ще й в калоші.
В формі цій люд з мозолями
Вмить оформили панами.
Й залунало в сільській зоні:
— Розпрягайте, хлопці, коні.

Петро КРАВЧУК.

Чухелі
Волочиського району
Хмельницької області.

КОНКУРС

Винних завжди в нас нема

Наламали ми багато,
Поклаадімо на ваги:
Це осушення, канали
І порізані ліси,

Хімізація й Чорнобиль
(По партійній лінії) —
Ми усі вже посиніли
Від тієї хімії.

Риба гине у водоймах,
У річках і у морях,
Ліс — багатство — висихає.
Усьому вже видно — крах!

Ми скидаєм нечистоти
В чисті ріки, в рівчаки,
На поля, луги і парки.
В нас усеє навпаки:

Білі хати, матіола...
І... гноярки (висота!)
Вздовж доріг сільських зелених.
Це — місцева красота!

Тут сиділи, смачно їли,
Насмітили та й пішли
Натрощили, обплювали
Ми, мовляв, тут не були.

Я вже чую, хтось перечить:
— Ну не кожний з нас плює!
Гарно мовить, не типово,
Але часто все це є.

Ось тому і катаклізми,
Й земля родить не сповна
Занедбали, загубили —
Винних завжди в нас нема.

Павло ПОЛОЗНЮК.

Городське
Коростишівського району
Житомирської області.

Попереду — фінал. Для багатьох він буде початком

«КРОК ДО ЗІРОК» — «НАДІЯ УКРАЇНИ»

Незабаром мине два роки відтоді, як в українському телеефірі розпочався грандіозний проект —Всеукраїнський дитячий конкурс «Крок до зірок». Його організатори — міжнародний благодійний фонд «Обдаровані діти України» та Київський національний університет культури і мистецтв — не намагалися винайти велосипед. Стара, як світ, ідея творчого змагання серед талановитих дітей, яскраво і презентабельно обіграна на найбільшій сцені столиці, допомогла конкурсові закріпитися не лише на телеекрані, а й у серцях українських глядачів.



Лауреат конкурсу «Надія України» Рената Штифель з Ужгорода

— Я задоволений тим, що цей проект відбувся, і мені пощастило стати не лише його фундатором і генеральним продюсером, а й першим ведучим, — розповідає Михайло Поплавський. — Розкручуючи «Крок до зірок», ми підтримуємо обдарованих дітей, а також надаємо їм можливість «перемогти на всю країну». Тобто у них з'явилася власна творча трибуна. Але найголовніше те, що ми вселяємо в юних артистів упевненість у собі, змушуємо зробити перший крок.

На увагу проект заслуговує ще й через те, що, на відміну від разових фестивалів і конкурсів, «Крок до зірок» триває цілий рік. Його переможці (а щоб вийти у фінал, потрібно не раз довести, що ти кращий) фактично вже зробили перший крок до популярності й великої сцени.

Переможців визначає професіональне журі: Анатолій Матвійчук, Олександр Злотник, Оксана Білозір, Аніко Рехвіашвілі, Валерія Вірська, Ніна Матвієнко та багато інших творчих особистостей. Вердикт цього іменитого журі вже сам по собі може стати путівкою в життя для справжньої перлинки. Або... шлагбаумом для тих, чиї батьки погарячкували, вгледівши у своєму чаді геніальність, і сплутали потяг до сцени із покликанням.

Акція «Голосу України»: переможців і призів стало більше

Ми вже не раз писали про конкурс «Надія України», що його редакція газети проводить у рамках «Кроку до зірок». П'ятнадцять кращих вокалістів і танцюристів — серед чвертьфіналістів — за рішенням редакційного журі вже отримали іграшки у подарунок.

Попереду — півфінал і фінал. А отже, знову — хвилювання, перемоги й призи. Про наших талановитих переможців — лауреатів конкурсу «Надія України» — ми невдовзі розкажемо на сторінках газети.

Співоче міжсезоння

А нині у конкурсантів — міжсезоння. Але не бездіяльність! Юні таланти беруть участь у всіх заходах, які проводить фонд «Обдаровані діти України» та Київський національний університет культури і мистецтв. Це і концерти, і записи радіопередач. Наприклад, на «Промені» та «УР-2» їх можна почути в радіопрограмах «Гості з майбутнього», «Погляд» і «Блок Нот».

У 2001 році юні співачки Христина Гриньох та Марта Спіженко зайняли призові місця на міжнародному фестивалі, який проходив в Америці. А 16 травня 2002 року планується поїздка кращих конкурсантів на Міжнародний пісенний фестиваль до Фінляндії.



Фото Зінаїди ОРЛОВОЇ.

Михайло Поплавський з юними співведучими Христиною Гриньох, Едуардом Романютою та Євгенією Юрченко

Музей вдячності

Важко навіть уявити, як багато дитячих доль уже пов'язано з цим конкурсом. Учасники їдуть до столиці з усіх регіонів країни. І залишають на згадку про себе прекрасні сувеніри — маленькі частинки свого краю. Всі вони зберігаються в музеї «Кроку до зірок», що створила віце-президент фонду «Обдаровані діти України» Жанна Тетьора.

До речі, в цьому мінімузеї можна знайти не лише речові докази дитячої вдячності організаторам конкурсу. Керівник криворізької шоу-студії «Лавеллі» Любов Погрібняк залишила по собі таку загадку:

«Хто у нашій Україні став найближчим до зірок?

Каже він, що українцям до зірок лишився крок!

Він і ректор, і продюсер, і співак, і депутат!

В небеса зірки відпустить, щоб світили для малят!»

І відгадку:

Для усіх він дуже милий — це Поплавський Михаїл!

Юлія ПОТАПЕНКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Глядачі гаряче підтримують своїх улюбленців



Лауреат конкурсу «Надія України» Христина Бараболя з Кіровограда

21 травня відбудеться півфінал і фінал конкурсу «Крок до зірок» — «Надія України»

«Караван» відвідає українців

(Початок на 1-й стор.).

Мета поїздки — ознайомлення з життям українських громад у країнах—кандидатках на вступ до Європейського союзу. В кожної з них свої проблеми. В Польщі, приміром, це наслідки операції «Вісла», в Латвії — проблеми безгромадянства та статус нацменшин. Гасло «Українського каравану» — «Разом у Європу». Під цим девізом буде створено телефільм, видано «Бортовий журнал». Заплановано радіопередачі про акцію та розміщення матеріалів у газетах.

Своє завдання «караван» почав виконувати уже на старті. В Таллінні відбулася цікава дискусія про національну політику з помічником президента Естонії Андрою Вейдемане. А сам глава держави Арнольд Рюйтель також приділив півгодини учасникам «автопробігу». Вони привітали його з днем народження і подарували квіти. Ваш кореспондент від імені «ГУ» вручив А. Рюйтелю пам'ятну медаль під номером один, на якій вигравірувано: «Голос України» з «караваном» **(цей момент зафіксовано на знімку, а інтерв'ю з паном Рюйтелем читайте у завтрашньому «ГУ»).** Пан президент з цікавістю розглядав контури Золотоверхого Михайлівського собору на медалі й сказав, що обов'язково побуває в ньому під час візиту до Києва нинішнього року. Учасники «каравану» зустрілися також із Міністром закордонних справ України Анатолієм Зленком (він саме перебував у Таллінні) та з представниками української громади Естонії.

У столиці Латвії робота почалася з відвідання Ризької української школи. Короткий концерт учнів розчулив «каравантщиків» майже до сліз. Директорка школи Лідія Кравченко запропонувала естонським і литовським українцям подумати про створення на базі Ризької школи інтернату, в якому могли б навчатися і діти з цих країн. Ідея дістала активну підтримку.

Цікавою була зустріч з помічником президента Латвії Ольгертом Тіпансом, яка, так само, як і в Таллінні, стосувалася національної політики й поділеного за мовним принципом інформаційного простору Латвії. Дискусію продовжили в Посольстві України. Там були присутні не лише О. Тіпанс, а й директор Управління натуралізації Ейженія Алдермане, голова Асоціації національно-культурних товариств Раффі Хараджанян. А також активісти українських організацій чотирьох міст Латвії, не кажучи вже про столичних. Вислів «язик дано дипломату, щоб приховувати думки» аж ніяк не характеризував цю зустріч. Було навіть сказано, що «каравантщики» здійснюють не менш важливу місію, ніж посольські, — місію «народної дипломатії».


Фото Богдана КОРОЛЮКА.

Учора й сьогодні «караван» рухався литовською землею (Клайпеда, Куршська коса, Вільнюс). Відбулася зустріч з президентом Литви Валдасом Адамкусом. Далі маршрут проляже через Польщу, Україну, Словаччину, Угорщину, Югославію та Болгарію.

Володимир СТРОЙ,
з борту «Українського каравану»
(на знімку — праворуч).

Ювілей програми Тасіс

У Києві відзначили 10-річчя програми Тасіс, через яку здійснюється технічна допомога країні, що її надає Європейський союз. Відзначили ювілейною конференцією, яка відбулася в Національній філармонії. Голова представництва Європейської комісії Норбер Жустен повідомив, що за цей період Євросоюз виділяв для технічної допомоги Україні понад 100 мільйонів євро щорічно. З них третина була спрямована на розв'язання чорнобильських проблем та підвищення ядерної безпеки. Проекти Тасіс охоплювали також сфери економіки, соціальних реформ, освіти, побудови громадянського суспільства, розвитку демократії. На думку Норбера Жустена, значення програми Тасіс для України ще більше зросте з розширенням Європейського союзу.

Віце-прем'єр-міністр України Василь Роговий у своєму виступі нагадав, що допомога в рамках програми Тасіс становить четверту частину від загального обсягу технічної допомоги, котру отримує наша держава від міжнародних організацій та донорів. Він зазначив: реалізація проектів Тасіс в Україні пришвидшує перетворення, необхідні нашій державі для інтеграції в європейське співтовариство. Однак Василь Роговий висловив також і побажання, щоб у справі надання технічної допомоги Україні і формуванні її обсягів Брюссель застосовував такі само принципи, як і для країн—кандидатів на вступ до ЄС.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

«Архів Баха» повернувся

У німецькій столиці відбувся урочистий акт передачі Україною нотного архіву Берлінської співочої академії Німеччини. Це музичне зібрання було вивезене з цієї країни під час другої світової війни і знайдене в Києві дослідником Крістофом Вольфом. У вересні 2001 року Верховна Рада ухвалила рішення про повернення архіву. Понад 5 тисяч творів, зокрема Баха та його синів, повернулися до Берліна.

День Матері в Римі

Українці, розсіяні по Апеннінах, відзначать у Римі 19 травня День матері. В духовній та світській програмах святкування візьмуть участь глава Української греко-католицької церкви Любомир Гузар, народні артисти України Оксана Білозір, Павло Дворський, а також інші співаки й музичні гурти з України.

Переговори розпочалися

Учора голландські політики розпочали переговори про склад правлячої коаліції за результатами недавніх парламентських виборів. Як відомо, друге місце на них посіла Партія ультраправих, отримавши 26 мандатів. Ну а перемогла Партія християнських демократів (43 мандати). Її лідер Ян Пітер Балкененде сказав, що Голландія прагне нового напряму в політиці і він готовий вести переговори про формування нового кабінету.

Москва готується до приїзду Джорджа Буша

Офіційний Кремль серйозно готується до першого візиту президента США Джорджа Буша до Росії, який відбудеться 24—25 травня. Як відомо, американський президент заявив, що під час візиту до Москви він підпише договір про безпрецедентне скорочення наступальних ядерних озброєнь, кількість боєголовок скоротиться з 6000 до 1700—2200. «Цей договір покладе край спадку «холодної війни», — підкреслив Буш.

Проте російська сторона, зазначаючи, що «договір стане доленосним для світу», і визнаючи за Вашингтоном роль світового військового та економічного лідера, все-таки не має ілюзій щодо войовничої зовнішньої політики США. Як відомо, американська сторона не збирається знищувати зняті з бойового чергування ракети та боєголовки, а складуватиме їх, що дає змогу технічно в стислі терміни знову поставити ракети на бойове чергування.

Москва не сидить склавши руки і в дні, що залишилися до візиту президента США, здійснила низку вдалих політичних акцій, які свідчать про геополітичні амбіції Росії, про бажання залишатися світовою державою, бути регіональним лідером на пострадянському просторі.

Так, днями у Москві завершилася зустріч глав МЗС і міністрів оборони країн—учасниць Договору про колективну безпеку (до ДКБ входять Вірменія, Білорусь, Казахстан, Киргизія, Росія, Таджикистан). Її учасники ухвалили рішення про створення в рамках ДКБ наднаціонального органу військового управління. Інакше кажучи, створено новий «Варшавський договір» для країн СНД.

Кремль вдало розширив «пострадянське економічне братерство» на черговому форумі ЄвразЕС. Президент Казахстану Нурсултан Назарбаєв, визнаючи, що «в нашій спільноті головною є Росія», зумів, проте, з вигодою для Казахстану домовитися з Москвою про розмежування дна північної частини Каспійського моря, багатого на величезні нафтові родовища. Але, як відомо, головною сенсацією стало рішення ЄвразЕС (у відповідь на прохання Леоніда Кучми) прийняти Україну до організації як спостерігача. Московський істеблішмент вважає, що «це рішення дорого коштує», бо Київ — нарешті! — став «керованим». Російські аналітики гадають, що лише важка внутрішньополітична ситуація в Україні змусила Леоніда Кучму прийняти правила гри Москви.

Москва досить тонко перенесла на 7 жовтня саміт країн СНД, що мав відбутися наприкінці травня в Кишиневі. Не таємниця, що тільки лінивий не критикував Співдружність, як інституцію економічної інтеграції, що вже зжила себе. Мало того, всю відповідальність за непрацюючий «клуб президентів» було покладено на Росію. Москві вже давно пропоновано або виробити нову концепцію, або взяти на себе роль ліквідатора СНД.

Офіційний Кремль не чинив спротив. Російський міністр оборони Сергій Іванов нещодавно в Брюсселі заявив, що «перетворення Співдружності на повноцінне інтеграційне об'єднання неможливе», а забезпечення національних інтересів Росії відбуватиметься «через розвиток двосторонніх відносин з країнами СНД». Слід зазначити, що ідея двостороннього розвитку міждержавних відносин країн колишнього СРСР належить не Москві, а Києву. Тим більше несподіваним є прохання Президента України про надання їй статусу спостерігача в ЄвразЕС.

Віктор ТИМОШЕНКО.
Москва.

ОТАКОЇ!

Дипломати — за колючим дротом

Квартали Пекіна, де розташовано закордонні дипломатичні місії, зокрема і українська, з початку травня вищирилися загородженнями з колючого дроту. Посилену охорону озброєно вогнепальною зброєю та палицями. Безперешкодно до посольських кварталів можуть пройти лише особи «неазіатського» типу. Такі запобіжні заходи досі в китайській столиці вживалися лише стосовно представництв США після 11 вересня.

Нині китайська влада намагається попередити повторення вторгнень на територію закордонних посольств північних корейців, які вбачають у цьому реальну можливість змінити громадянство КНДР на громадянство Республіки Корея. Прецедент створено в березні 25 корейцями, які прорвалися до посольства Іспанії і були переправлені після переговорів з владою КНР до Сеула через Філіппіни. Люди, яких надихнула удача співвітчизників, що ледь животіють, напівголодні і напівлегальні на китайсько-корейському кордоні, не маючи ані статусу біженця в КНР, ані бажання повернутися на батьківщину, здійснили ще декілька спроб вирішити свої проблеми за допомогою західних дипломатів. Наприкінці квітня аналогічних «набігів» невеликих груп зазнали посольства Німеччини і США. На початку травня декілька громадян Корейської Народно-Демократичної Республіки обрали вже не «колючий» Пекін, а консульства США і Японії в Шеньяні. Але, як засвідчили події, і столичні диппредставництва не такі вже й недоступні: минулої суботи об'єктами вторгнення стали посольство Канади і... знову США.

Пекін опинився між двох вогнів: з одного боку, давній союзник і сусід Пхеньян, з яким КНР пов'язує договір про видання біженців; з другого — стратегічні економічні партнери — Південна Корея і Захід, що погрожують звинуватити Китай у неповазі до демократичних норм у разі передачі втікачів до рук правосуддя КНДР. Пекін може протиставити себе і ООН, Комісія з прав людини якої наполягає на наданні таким мігрантам статусу біженців. За деякими даними, у прикордонних районах намагається загубитися серед громадян КНР, етнічних корейців, від 100 до 300 тисяч мешканців Північної Кореї.

Влада КНР та дипломати залучених країн за кожним новим інцидентом проводять напружені переговори, про які нічого не повідомляється китайській громадськості. І до теперішнього часу всім корейцям було дозволено виїхати — кому до РК (через треті країни), кому до США. А коли вже так, то навряд чи щось зможе зупинити нові спроби корейців змінити свою долю на краще.

Ольга ТАНАСІЙЧУК,
власкор Укрінформу в Пекіні
(спеціально для «ГУ»).

ФОТОФАКТ

Ветерани «холодної війни» — екс-президент США Джиммі Картер та лідер Куби Фідель Кастро нарешті зустрілися. Картер закликав США «зробити перший крок» і припинити 40-річне економічне ембарго острова Свободи та звернувся до кубинського народу. В промові екс-президент закликав кубинське суспільство до вільних демократичних виборів.


Фото АП.

ОГОЛОШЕННЯ

ПОЛІКОМБАНК

Річна фінансова звітність за 2001 рік

Ліцензія НБУ №152 від 03.12.2001 р. Вул. Київська, 3, Чернігів, 14005

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ на 1 січня 2002 р.

тис . грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	5 604	12 812
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках	24 203	13 743
4	Цінні папери на продаж	-	534
5	Кредити та заборгованість клієнтів	52 292	42 778
6	Інвестиційні цінні папери	2 317	2 117
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	4	7
8	Основні засоби та нематеріальні активи	12 108	12 261
9	Нараховані доходи до отримання	1 162	1 170
10	Інші активи	1 005	1 642
11	**Усього активів**	**98 695**	**87 064**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	12 230	5 272
13	Кошти клієнтів	56 219	52 842
14	Інші депозити	-	-
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	125
16	Нараховані витрати до сплати	291	165
17	Інші зобов'язання	945	150
18	**Усього зобов'язань**	**69 685**	**58 554**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	12 678	12 678
20	Капіталізовані дивіденди	-	-
21	Акції, що викуплені в акціонерів	-	-
22	Емісійні різниці	-	-
23	Резерви	1 423	1 387
24	Результати переоцінки	10 947	10 947
25	Нерозподілений прибуток	3 962	3 498
26	у т. ч. сума переоцінки у разі вибуття необоротних коштів	-	-
27	**Усього власного капіталу**	**29 010**	**28 510**
28	**Усьго пасивів**	**98 695**	**87 064**

ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ станом на 1 січня 2002 р.

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	17 656	15 023
1.2	Процентні витрати	(7 171)	(10 008)
1	Чистий процентний дохід	10 485	5 015
2.1	Комісійний дохід	2 376	1 882
2.2	Комісійні витрати	(111)	(80)
2	Чистий комісійний дохід	2 265	1 802
3	Дивідендний дохід	105	201
4	Чистий торговельний дохід	112	635
5	Прибуток (збиток) від інвестиційних цінних паперів	(468)	-
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	2	-
7	Інший операційний дохід	244	88
8	Операційний дохід	12 745	7 741
9	Загальноадміністративні витрати	(4 081)	(2 709)
10	Витрати на персонал	(1 482)	(1 085)
11	Прибуток від операцій	7 182	3 947
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(5 217)	(3 054)
13	Прибуток до оподаткування	1 965	893
14	Податок на прибуток	(1 199)	(161)
15	Прибуток після оподаткування	766	732
16	Непередбачені доходи (витрати)	-	-
17	Чистий прибуток (збиток) банку	766	732
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	-	-
19	Скоригований прибуток на одну просту акцію	-	-

ВИТЯГ
з Аудиторського Висновку №1/2002/Б незалежної аудиторської фірми "Альфа-аудит" перевірки річної звітності за наслідками господарської діяльності за 2001 рік Акціонерного комерційного банку "Полікомбанк"

"В результаті проведення аудиту встановлено: Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевіряється. Система бухгалтерського обліку, що використовується Банком, відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Ми підтверджуємо те, що фінансову звітність підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку, фінансова звітність, у всіх суттєвих аспектах, достовірно та повно подає фінансову інформацію про АКБ "Полікомбанк" станом на 01 січня 2002 року згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні."

Аудитор - Генеральний директор
аудиторської фірми "Альфа - аудит" О. В. Плющ

ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ за 2001 рік (непрямий метод)

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік
	I. Операційна діяльність	
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	766
	Поправки чистого прибутку	
2.	Нараховані витрати	125
3.	Нараховані доходи	(187)
4.	Амортизація основних засобів	877
5.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	5530
6.	Торговельний результат	(184)
7.	Нарахований та відстрочений податок	(97)
8.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	463
9.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	(2)
10.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	7
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	143
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**7441**
13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(11214)
14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(13959)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	829
16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ	1200
17.	Збільшення (зменшення) коштів і нших банків	5758
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	1820
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	2372
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	202
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**(12992)**
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**(5551)**
	II. Інвестиційна діяльність	
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(393)
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	4
25.	Зменшення (збільшення) інвестицій в дочірні установи	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(712)
27	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**(1101)**
	III. Фінансова діяльність	
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(132)
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	-
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(274)
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**(406)**
33	**Чисте збільшення (зменшення) грош. коштів та їх еквівалентів**	**(7058)**
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**14211**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**6993**
	Вплив курсів валют	**160**

ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ за 31 грудня 2001 року

тис.

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік
1.	Залишок на 1 січня звітного року		12678	-	-	1387	10947	3498	-	28510	
2.1.	Коригування: Зміна облікової політики	1.2	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.2.	Виправлення помилок	1.2.									
2	Скоригований залишок на початок року		-	-	-	-	-	-	-	-	
3	Переоцінка основних засобів		-	-	-	-	-	-	-	-	
4	Переоцінка нематеріальних активів		-	-	-	-	-	-	-	-	
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття		-	-	-	-	-	-	-	-	
6	Дивіденди за минулий рік сплачені		-	-	-	-	-	(266)	-	(266)	
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік		-	-	-	-	-	-	-	-	
8	Чистий прибуток		-	-	-	-	-	766	-	766	
9	Розподіл у загальні резерви банку		-	-	-	36	-	(36)	-	-	
10	Розподіл у резервні фонди		-	-	-	-	-	-	-	-	
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		-	-	-	-	-	-	-	-	
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		-	-	-	-	-	-	-	-	
13	Купівля власних акцій		-	-	-	-	-	-	-	-	
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		-	-	-	-	-	-	-	-	
15	Залишок станом на кінець дня 31 грудня звітного року		12678	-	-	1423	10947	3962	-	29010	

Голова Правління М. П. Тарасовець
Головний бухгалтер С. Л. Ліпницька

Господарським судом Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) постановою від 25.04.2002 р., справа № 6/18Б визнано банкрутом Великолепетиський комбінат комунальних підприємств (Херсонська обл., с. м. т. Велика Лепетиха, поточний рахунок № 26000300221 в Ощадбанку № 3140, МФО 342081).

Ліквідатором призначено Молоша Олега Івановича, ліцензія АА № 047667 від 25.07.2001 р. (м. Нова Каховка, вул. Першотравнева, 24).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) за заявою ДП Корпорації «ІСД» «Донецька Індустріальна Спілка» порушив справу про визнання банкрутом: ДП ДХК «Макіїввугілля» ДВАТ «Шахта Холодна» Балка м. Макіївка 86154, м. Макіївка, Горняцький р-н. Донецької області, р/р 26007980670 в УСБ м. Макіївка, МФО 334174, ЗКПО 20323550 Справа № 3/58 Б

Розпорядник майна — арбітражний керуючий Поліщук Андрій Павлович, ліцензії АА №047999.

В об'яві про банкрутство ТОВ «Гайсин нафтобаза», надрукованій в газеті «Голос України» № 82 (2833), прізвище ліквідатора слід читати: Козенюк Юхим Григорович.

Господарський суд Рівненської області (вул. Яворницького, 59, м. Рівне, 33 000) порушив справу № 9/14 про банкрутство ТОВ «Агропаксервіс» (вул. Фабрична, 1а, кв. 39, м. Рівне, 33 000, р/р 26005001013417, РФ АК «Укоопспілка», МФО 333432, ЗКПО 22565139).

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Ситник Б. І., ліцензія № 249681.

Українська аграрна біржа повідомляє, що двадцять сьомий спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

22 травня 2002 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ,
ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 27 З ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 22.05.2002 р.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги червня)							
Гнідинцівський ГПЗ							
1	25	268	6 700	750	18 750	5 025 000	залізницею
2	7	61	427	830	5 810	354 410	автотранспортом

Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тонну скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Прилуцьким підприємством залізничного транспорту; 3) Вивіз скрапленого газу проводить Покупець своїм автотранспортом. При наливі автоцистерн через Прилуцьку ГНС розрахунки за послуги по наливу автоцистерн Покупець проводить по окремому договору з Прилуцьким управлінням по газопостачанню та газифікації.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Качанівський ГПЗ							
3	7	94	658	830	5 810	546 140	автотранспортом (Качанівське в-во)
4*	7	38	266	700	4 900	186 200	автотранспортом (Глинсько-Розбишевське в-во)
НГВУ "Бориславнафтогаз"							
5	7	15	105	950	6 650	99 750	автотранспортом
НГВУ "Долинанафтогаз" (з Долинського ГПЗ)							
6	7	100	700	1 000	7 000	700 000	автотранспортом
НГВУ "Надвірнанафтогаз" (з Долинського ГПЗ)							
7	7	21	147	1 000	7 000	147 000	автотранспортом
Всього:			**9 003**			**7 058 500**	

Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом; 2) В ціну за 1 тонну скрапленого газу входить вартість послуг по наливу в автоцистерни.

**бутан технічний (БТ) відповідно до ГОСТ 20448-90*

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги червня)							
Філія Управління з переробки газу та газового конденсату							
8	120	12	1 440	702	84 240	1 010 880	залізницею
9	35	31	1 085	702	24 570	761 670	залізницею
Всього:			**2 525**			**1 772 550**	

Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу на умовах франко-резервуар газопромислового управління; 2) При транспортуванні скрапленого газу залізницею поставку цистерн та оплату за налив скрапленого газу в цистерни здійснює покупець.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція ГПУ «Харгівгазвидобування» (обсяги червня)							
ГПУ "Харківгазвидобування"							
10	25	56	1 400	900	22 500	1 260 000	автотранспортом
Всього:			**1 400**			**1 260 000**	

Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу на умовах франко-резервуар газопромислового управління

Внесення змін до пропозицій на продаж допускається до **20 травня 2002 р**.
Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: **http://www.uame.com.ua/energo**.

Заявки на купівлю за встановленою формою на спеціалізований аукціон, що відбудеться **22 травня 2002 р.** приймаються з 9-00 до 18-00 години до **21 травня 2002** р. включно.
Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № **26047001293** в Українському кредитному банку, м. Київ, МФО **321701**, код за ЄДРПОУ **23389377**.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 246-48-90, 246-48-92, 220-50-48, 220-54-87,
http://www.uame.com.ua, E-mail: exch@uame.com.ua

Постановою Господарського суду Херсонської області по справі № 6/42-Б від 04.04. 2002 р. Дочірнє підприємство «Енергія» ВАТ «Компанія Дніпро» (м. Херсон, ЄДРПОУ 22738752) визнано банкрутом.

Ліквідатор: Варущик Андрій Вікторович, ліцензія арбітражного керуючого серія АА № 047794.

Господарський суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) порушив справу про визнання банкрутом Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Дружба» (38754, с. Мачухи Полтавського району Полтавської області, код ЄДРПОУ 03769646, р/р № 260053396 в АБ «Полтава-банк», код ЄДРПОУ 09807595, МФО 331489).

Розпорядник майна — Гнідой Микола Іванович.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Товарна біржа «Центр нерухомості» проводить торги з реалізації об'єкту:

Виробничо-технологічний майновий комплекс з виробництва цукру ВАТ «Соснівецький цукровий завод», розташований за адресою: Вінницька обл., Шаргородський р-н, с. Соснівці. Стартова ціна — 1670 000,00 (Один мільйон шістсот сімдесят тисяч) гривень, у т. ч. ПДВ.

Торги відбудуться 31 травня 2002 року об 11 годині за адресою: м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7, к. 92-Б.

Учасникам торгів для їх реєстрації необхідно до 27 травня 2002 року подати письмову заявку та перерахувати (внести) на поточний рахунок організатора торгів 26009000773001 у Вінницькій філії АТ «Укрінбанк», МФО 302333, код ЄДРПОУ 21730889, 5 (П'ять) відсотків стартової ціни об'єкта, що реалізується.

За довідками звертатись: м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 2-А, к. 601, 602, тел. 52-03-41.

ОГОЛОШЕННЯ

Відкриття Реєстрації нових пропозицій в НТЦУ

Науково-технологічний Центр в Україні (НТЦУ), міжурядова організація з центральним представництвом у Києві, оголошує відкриття нової реєстрації без обмеження терміну подачі науково-дослідних конверсійних проектів від вчених України, які раніше працювали на військово-промисловий комплекс (зброя масового знищення – ядерна, хімічна, біологічна та системи її доставки). Проекти, що будуть затверджені, фінансуватимуться урядами Канади, США, Європейського Союзу та Японії, включаючи заробітну плату дослідників у вигляді грантів.

Наукові напрямки пропозицій необмежені (фундаментальні, науково-технологічні або пов`язані з технологією виробництва), окрім військового та можливого подвійного призначення. Термін дії проектів може тривати від 6 місяців до трьох років. НТЦУ не надає фінансування безпосередньо комерційному використанню результатів проекту. Програма цього конкурсу розрахована на залучення науковців, які попередньо працювали у виробництві зброї масового знищення та систем її доставки. Відсоток таких науковців повинен складати більшу частину колективу. Вчені України, Узбекистану та Грузії можуть розробляти пропозиції окремо; так і разом з вченими цих країн та Росії.

Про офіційну реєстрацію Короткої Форми пропозиції керівника проекту буде повідомлено письмово. Протягом 3-х місяців після реєстрації Короткої Форми в НТЦУ, Повна Форма пропозиції має бути підготовлена та передана до відповідної установи Уряду країни (України, Узбекистану, Грузії) для отримання офіційного дозволу. Після отримання дозволу, Повну Форму пропозиції буде переглянуто та надіслано Центром на технічний розгляд до країн-донорів НТЦУ. Рішення щодо фінансування проектів буде прийматися на засіданнях Адміністративної Ради НТЦУ, які проходять двічі на рік.

Що нового

- Коротка Форма ПОВИННА надаватися у електронному форматі через Інтернет сторінку НТЦУ (www.stcu.kiev.ua/prs/) або у форматі програми НТЦУ, яка знаходиться у всіх регіональних відділеннях НТЦУ; або може бути отримана за адресою www.stcu.kiev.ua/download/prs/. Після заповнення Коротку Форму пропозиції необхідно надіслати до prs@stcu.kiev.ua.
- Короткі Форми можуть надсилатися у будь який час після 20 травня 2002 року.
- Короткі Форми не будуть зареєстровано в НТЦУ, якщо не будуть мати жодного закордонного колаборатора, якій підтвердив свою участь, або 2 листів підтримки з країн які не входять до складу СНГ. Ці листи повинні надсилатися на ім'я Виконавчого Директора НТЦУ. Після їх отримання, пропозицію буде зареєстровано.
- Повна Форма пропозицій може надаватися до Міністерства Освіти та Науки протягом 3 місяців після дати реєстрації в НТЦУ, у твердій копії та електронному форматі.

Науково-Технологічний Центр в Україні
Лабораторний провулок 3, Київ, 01133 Україна
www.stcu.kiev.ua
Тел. (044) 490 71 50; Факс (044) 490 71 45

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушив справу № 33/33Б про банкрутство Державного вуглезбутового підприємства Державної холдингової компанії «Шахтарськантрацит» (86211, м. Шахтарськ Донецької області, вул. Крупської, 20) р/р 26003301665063 в Шахтарському відділенні Промінвестбанку, МФО — 334613, ЗКПО — 23348734.

Заяви санаторів та кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Розпорядник майна: Набока М. С. ліцензія № 047922 (86837, м. Зугрес, вул. Маяковського, 6а/21, р. т.: 3817994).

Господарський суд Закарпатської області (88000, м. Ужгород, вул. Коцюбинського,2а) порушив:

1) справу № 6/64 про банкрутство МПП «Уніком-сервіс» (код ЄДРПОУ 20442533; м. Ужгород, вул. Станційна,56; рах. № 2600430012077 в ЗОД «Укрсоцбанк», м. Ужгород).

Розпорядником майна призначено Завадяка О. П. (ліцензія № 047855 від 19.10.2001 року; 88000, м. Ужгород, вул.8-го Березня,28/30).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Одеської області 16.04.2002 р. виніс постанову по справі № 17-2-2/02-179 про визнання банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури на Переробний комплекс «ЛАР» (код 30323368, юридична адреса: Україна, Овідіопольський район, смт Овідіополь, вул. К. Маркса, 4а; р/р 26006075 в Одеській філії ВАТ «Міжнародний комерційний банк», м. Одеса, МФО 328812).

Ліквідатор Шармонов Олексій Олександрович (ліцензія № 249879 від 22.10.2001 р.) 65121, Одеса, пр. маршала Жукова, 91, кв. 52; конт. тел. 470-434.

Господарським судом Вінницької області (21050, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 65/10-191 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Вендичанський цегельний завод». Юридична адреса: 24000, Вінницька область, Могилів-Подільський район, смт. Вендичани, вул. 50-річчя Жовтня,21, код підприємства 05466789, р/р 260012391 в в Могилів-Подільському відділенні АППБ «Аваль», МФО 302247. Арбітражним керуючим (розпорядником майна) призначено Тушевського Юрія Вячеславовича (Вінницька область, Літинський район, с. Уладівка, вул. Шкільна,

---

Господарським судом Вінницької області (21050, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 93/10-168 про банкрутство сільськогосподарського відкритого акціонерного товариства «Агромаш». Юридична адреса: 24000, Вінницька область, Могилів-Подільський район, смт. Вендичани, вул. 50-річчя Жовтня,21, код підприємства 03567351, р/р 260023014559 в ЦВ ПІБ в Могилів-Подільському, МФО 302571. Розпорядником майна призначено Мішиніна Михайла Олександровича (ліцензія № 047756, тел. 35-57-95).

Уточнення до інформації про реорганізацію АКБ «Народний банк»!

На часткову зміну інформації про реорганізацію АКБ «Народний банк», опубліковану у газеті «Голос України» від 14.05.2002 № 84 (2835), Правління ВАТ АБ «Укргазбанк», повідомляє, що з 19.04.2002 Салмін О. В. склав з себе повноваження Голови Спостережної Ради ВАТ АБ «Укргазбанк» у зв'язку з обранням його народним депутатом України.

Рішенням Спостережної Ради ВАТ АБ «Укргазбанк» до призначення нового Голови Спостережної Ради виконання його функцій покладено на заступника — Чернюка О. В.

Правління ВАТ АБ «Укргазбанк».

Постановлением Хозяйственного суда Донецкой обл. (83048, г. Донецк, ул. Артема, 157) дело № 33/160Б АОЗТ «Амвросиевская пищевкусовая фабрика» (87303, Донецкая обл., г. Амвросиевка, ул. Ульяновская, 68, ОКПО 00376254, р/с 26009301461099 в Амвросиевском ПИБ) признано банкротом и открыта ликвидационная процедура.

Ликвидатором назначен Перцов Эдуард Юрьевич, лицензия № 047749, адрес: 83000, г. Донецк, пр. Комсомольський, д. 28, кв. 94.

Оголошення

Державний департамент з контролю за якістю, безпекою та виробництвом лікарських засобів і виробів медичного призначення оголошує конкурс на заміщення вакантних посад за такими вимогами:

№ п/п	Назва посади	Перелік вимог
		Управління промислової політики
		Відділ розвитку виробництва
1	Головний спеціаліст	Громадянство України, вища освіта (фармацевтична, біологічна, мікробіологічна), знання української мови, навики роботи на комп'ютері, стаж роботи за фахом не менше 3-х років.
		Управління реєстрації та сертифікації
1	Начальник управління	Громадянство України, вища освіта (фармацевтична, біологічна, мікробіологічна), знання української мови, навики роботи на комп'ютері, стаж роботи за фахом не менше 7 років.
		Відділ реєстрації біопрепаратів
1	Заступник начальника управління — начальник відділу	Громадянство України, вища освіта (фармацевтична, біологічна, мікробіологічна), знання української мови, навики роботи на комп'ютері, стаж роботи за фахом не менше 5 років.
1	Головний спеціаліст	Громадянство України, вища освіта (фармацевтична, біологічна, мікробіологічна), знання української мови, навики роботи на комп'ютері, стаж роботи за фахом не менше 3-х років.

Перевага надається особам, які мають вчений ступінь, вчене звання та знання іноземної мови. Документи на участь у конкурсі приймаються за адресою: м. Київ, вул. Чигоріна,18, кім.418 Телефон для довідок: 294-80-08; 294-81-60.

Господарським судом м. Києва порушено справу № 24/226-б про банкрутство ТОВ «Преста-ефекта», код ЄДРПОУ 19243065, (м. Київ, Печерський узвіз, 17).

Розпорядником майна по справі № 24/226-б призначено Ламонову Олександру Михайлівну (ліц. № 202250 від 12.12.2001 р., тел.235-81-48).

Заяви кредиторів про грошові вимоги, підтверджуючі документи та заяви можливих санаторів подаються до Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) у місячний термін з дня опублікування оголошення.

ЗАТ «ХЦНТЕІ»

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 02 липня 2002 року о 16.00 за адресою: м. Харків, пр-т Гагаріна, буд. 4.

Порядок денний:

1. Затвердження положення «Про порядок проведення загальних зборів ЗАТ «ХЦНТЕІ».
2. Затвердження положення «Про виплату дивідендів ЗАТ «ХЦНТЕІ».
3. Затвердження положення «Про ревізійну комісію ЗАТ «ХЦНТЕІ».

Реєстрація акціонерів ЗАТ «ХЦНТЕІ» 02 липня 2002 р. з 15.00 до 15.45 за місцем проведення зборів.

Для участі у зборах необхідно мати документ, що посвідчує особу акціонера, уповноваженій особі —доручення на право голосування.

Довідки за тел. 21-64-30.

ЧАС НОТ

Ніч любові

До джазу, до джазу, а ви що подумали?.. Тим, хто потрапить у столичний Метрополітен Хол з 19 на 20 травня, всі звичні нічні заняття доведеться відкласти на потім. Адже так званий JAM SESSION — фінальний імпровізований концерт — заплановано організаторами Міжнародного джазового фестивалю пам'яті Володимира Симоненка саме на цей час та в цьому місці. Слухачам обіцяно виступи десяти висококласних виконавців із США, Франції, Фінляндії, України.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

На знімку: ці милі веселі люди з Віденського оркестру мистецтв — також учасники фестивалю.



АКЦІЇ

Молодій, бандуро!

Якось після поразки польського війська, завданої запорожцями, король Ян-Казимір сказав своїм воякам: «Козаків я не боюся, з ними ще потягаюся. А ось кобзарів винищіть до ноги!» Проте народні пророки невмирущі. Як безцінний спадок нинішнє покоління отримало кобзарську думу — пісню бандуриста, яка й нині надихає на любов до Вітчизни.

У Кам'янці-Подільському зареєстровано перший на Хмельниччині осередок Всеукраїнської спілки кобзарів. Того дня в місті відбулися турнір КВК і рок-концерт. Та у залі педуніверситету, де зібралися шанувальники кобзарського мистецтва, ніде було яблуку впасти — бажаючі вдихнути дух вольності переповнили фойє та проходи.

Університетський ансамбль-квартет кобзарів «Чарівні струни», лауреат багатьох всеукраїнських конкурсів, тріо бандуристок «Срібний передзвін», якими майже десять років керує викладач класу бандури Світлана Чабан, не осоромили свою вчительку і натхненника.

Чи не найбільшою подією став виступ заслуженого артиста України Володимира Єсипка і вручення кам'янецьким кобзарям посвідчень спілчан. На цій само сцені свій державний іспит склала вихованка Національної капели бандуристів Тамара Кармазіна, котра здобувала фахову освіту в Кам'янець-Подільському університеті.

Кобзарський запал підкріпили й представники Подільського регіонального центру козацьких бойових мистецтва «Триглав» під керівництвом Володимира Куровського. Вони продемонстрували фізичну міць оборонців рідної землі.

Молодіє кобза, стає сучасним інструментом! І в руках праправнуків Остапа Вересая звучить не менш майстерно.

Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський
Хмельницької області.

ТЕЛЕ

СТБ вийде в люди

Телекомпанія СТБ 2 червня збирається відзначити ювілей — п'ять років в ефірі. На телеглядачів чекають кілька сюрпризів. Серед яких разові телевізійні проекти, присвячені дню народження СТБ. Заплановано велику концертну програму на Михайлівській площі.

А талановита молодь зможе випробувати свої сили в акції «Створи своє телебачення!». У столиці відкриють три репортерські майданчики, оснащені професійними камерами і демонстраційними екранами, «господарі» яких — ведучі новин СТБ — проведуть лікнеп серед бажаючих спробувати свої сили на телебаченні. Не виключено, що таким чином телекомпанія зуміє підшукати нових співробітників і поповнити творчий актив парочкою цінних ідей.

ДЕСЯТА МУЗА

Дітям до 16 кіна нема

Хрещеним батьком всеукраїнського фестивалю фільмів і телепрограм для дітей та юнацтва «Золоте курча» справедливо можна вважати Ролана Бикова. Фестиваль — це практично все, що залишилося від українського відділення колись «радянського» Фонду розвитку кіно й телебачення для дітей і юнацтва, яке відбрунькувалося в середині 90-х від російського «батька». І, як свідчить практика, справа ця аж ніяк не благородна: все, що стосується дітей, у нашій країні мало кого цікавить.

За останні шість років в Україні було знято лише три повнометражні художні фільми для дітей. Дві стрічки одеського кінорежисера, на жаль, уже небіжчика, Радомира Василевського (1996 року — фільм «Без найшинка» та 1999-го — стрічку «Як коваль щастя шукав») і одну — киянина Володимира Тихого («Мийники автомобілів», 2001).

Зазвичай вважають, що дитячого кіно в Україні немає. Приміром, на наступний рік у планах вітчизняних кіностудій не значиться жодна стрічка для дітей. Анімації пощастило більше. Київська студія «Укранімафільм» виробляє на рік по три—чотири мультфільми. Щоправда, по телебаченню цих робіт не показують. Споживачами продукції українських аніматорів залишаються обласні кінооб'єднання, як і раніше працюють на репертуар напівзруйнованих «совдепівських» кінотеатрів.

Журі «Золотого курчати» через брак кіно дивилося новинки телеефіру. Із п'яти загальнонаціональних телекомпаній власні програми для дітей продукує лише Національна телекомпанія України, решта обходиться чужим матеріалом. Отже в тому, що на нинішній конкурс було представлено 43 телепрограми і шість ігрових короткометражних телефільмів, немає заслуги столичних телевізійників і кіношників — все це роботи регіональних телекомпаній і однієї незалежної кримської продюсерської фірми.

Олег БАЙДА.

ЗА ЛАШТУНКАМИ

Визнання таланту в коробці для пожертвувань

Нещодавно у столичному Будинку кіно відбувся добродійний концерт, присвячений 40-річчю творчої діяльності Броніслава Брондукова. Вже тривалий час артист прикутий до ліжка тяжкою хворобою. Проте його друзі й колеги не забувають про колишні заслуги Броніслава Миколайовича, про те, що він майже не ходить, а мізерної пенсії ледь вистачає на ліки.

При вході до залу стояла коробка для пожертвувань.... У жодній цивілізованій країні не буває публічних і масових зборів матеріальних коштів для заслужених представників культури й мистецтв. А в нас останнім часом цей «жанр» громадської підтримки дуже поширений.

Сам концерт був споввнений довгих і пафосних промов. Золотий голос української сцени Ніна Матвієнко, яка виступила у складі тріо «Золоті ключі», про свою повагу до артиста Брондукова говорила коротко, але щиро. Співачка захоплювалася мужністю дружини актора, якої не було на концерті — не змогла залишити хворого чоловіка навіть на кілька годин.



КЛІП

Катерина і «Чингісхан»



Нещодавно українська поп-дива Катерина Бужинська повернулася із сонячного Узбекистану. У Ташкенті пройшов перший етап зйомок її нового відеокліпу на пісню Юрія Рибчинського і Сергія Гримальського «Чингісхан». За два дні було відзнято всі сцени в павільйоні кіностудії «Узбекфільм». Там само у костюмерних дібрали для зйомок відповідні епосі національні костюми і реквізит. Дощі не дали можливості провести зйомки в горах. Тому другий етап пройде в середині травня.

ГАСТРОЛІ

■ Сімферополь

Сьогодні В'ячеслав Бутусов у супроводі гурту «Ю-Пітер» презентує програму «Вибране» на сцені Кримського українського музичного театру. Квитки від 30 до 120 грн.

■ Тернопіль

Тут у палаці культури «Березіль» виступає російський «дельфін, що співає» Ігор Ніколаєв, але вже без «русалки» Наталії Корольової а з дочкою Юлією. Квитки від 45 до 95 гривень.

■ Київ

Завтра на Хрещатику, біля будинку Київської мерії відбудеться театралізована церемонія відкриття IV міжнародного театрального фестивалю міст-побратимів «Київ травневий». Початок о 16 годині.

■ Дніпропетровськ

19 травня у палаці спорту «Метеор» російський гурт «Машина времени» на чолі з Андрієм Макаревичем презентує програму «Місце, де світло». Квитки від 30 до 150 гривень.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311086. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, ул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій